

**Áncora**

# Al compás de un gran PRESTIGIO

La lavadora Crolls-Progres goza de un gran prestigio, fundamentado en la calidad y garantía que ha revolucionado el lavado moderno. Sobre la base de este prestigio presentamos la NUEVA LAVADORA de tipo utilitario, *Stricta*, creada sobre la base técnica de la famosa Progres y a un precio más asequible.

## *Stricta*

**SALÓN OFICIAL DE DEMOSTRACIONES**  
en  
**BARCELONA**

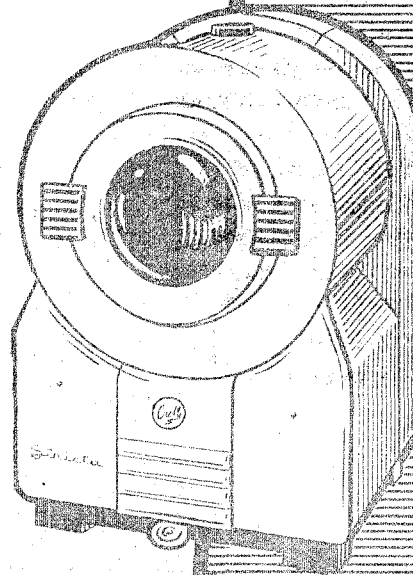
Calle Aragón 284 (Junto al Paseo de Gracia)

Representante en San Feliu de Guixols

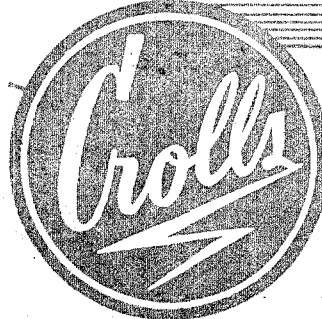
**RICARDO PLÁ**

Garrofers, 32

Teléfono 246



Un prestigio siempre ascendente, el de Crolls.



Una sola garantía técnica, la de Crolls.

# ANCORA

SAN FELIU DE GUIXOLS

## SUMARIO:

« Agosto », por L. D'Andraitx. « Carta de Escenà », por J. V. A. « 5 minutos con Torrent Buch », por C. I. LL. « El teatro a Ganxònia ». « La Segunda Enseñanza » por C. C. « Esperar », por Lorens. « Sota el signe de Talia », por Eduard Bardas i Planellas. « Programa General de Fiesta Mayor ». « La vidua típica », por Over. « El ajedrez en la escuela », por Jaime Lloveras. « El Casino dels Nois » por J. Soler C. « S'Agaró, clave futura de la Costa Brava » « 30 años ha... » por I. M. « Contribución al estudio de la Prehistoria Local », por Luis Esteve.

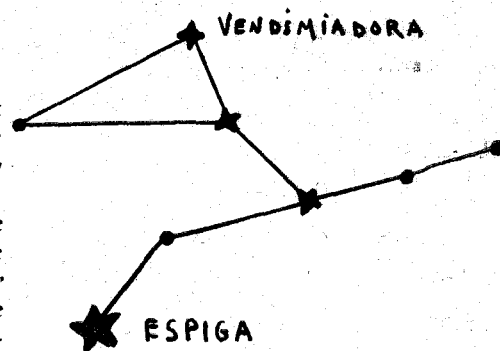
EDICIÓN EXTRAORDINARIA

Fiesta Mayor  
1953

# AGOSTO

En el cielo, «Virgo». Madurez y paz lograda en los campos. En nuestra Ciudad, la rica tradición de su FIESTA.

El sol entra, a mediados de agosto, en el signo zodiacal de Virgo. Constelación formada por 181 estrellas; todas al alcance de nuestra vista. Destacan del grupo una estrella de tercera magnitud, al norte, conocida por la Vendimiadora, y otra de primera magnitud al sur, Alfa-Virgo, Espiga, Ceres, Astrea o Erigona. No hay otra estrella en el cielo con tantos nombres como ésta; regalo debido a la pluma de los poetas, que cantaron una y otra vez su bello y blanco fulgor. Nombres que tienen su origen en la mitología clásica: Ceres, diosa romana de la Agricultura; Astrea, divinidad de la Justicia, y Erigona, la compañera de Virgilio en su viaje a los infiernos.



Sobre la constelación, el plateado manto de más de quinientas nebulosas. ¡Prieto y encendido, el cielo de agosto!

En la tierra, sopor, sosiego, madurez, riqueza conseguida...

Se amontonaron en los graneros las hinchadas espigas; crecieron en los rasos las casetas de paja, de suave forma de duna o de gigantes bollos de bizcocho, con el remate de una escudilla en la punta afilada de enhiesto palo.

La tierra, el labrador, descansan. Descansan brevemente, sólo unos días, sobre el trabajo de un año.

Pero el descanso de la tierra jamás es estático. Saldrán las yuntas de bueyes a abrirle nueva herida sobre la cicatriz no curada de su reciente entrega. Endurecida, fatigada, la tierra se resiste a las rejas de los arados; pero el campesino, ávido y previsor, haciéndose eco de un mandato, —«Y sacólo Jehová del huerto de Edén, para que labrase la tierra de que fué tomado.» (Gen. 3-23)—, hiere sin compasión su carne pródiga en dádivas.

La tierra solloza; cansada, gime; mientras, el hierro horada sus entrañas.

Cumple la tierra un ciclo; lo cumple el sol, abandonando a Leo; cumple nuestra Ciudad su rito, sirve a la tradición, al brindarnos su Fiesta Mayor; ¡o cumpliremos nosotros, honrando un viejo legado.

Grandes pequeñeces llenarán nuestras calles y plazas, avenidas y paseos. Barracones de feria, tiendas ambulantes, entoldados listados a franjas azules y blancas, —¡extraño traje de penado, para cobijar la algarabía de un baile!—, puestos de golosinas, kioscos de refrescos, abanicos, globitos de caucho y pregones y pregoneros de voz afiautada.

¡Singular colmena! ¡Loco hormiguero!

No faltarán las sardanas, los conciertos en las terrazas, coblas y orquestinas; ni, veleros sobre las aguas.

En el mar, música de espumas para los solitarios; conciertos wagnerianos, en los riscales.

Bajo las marquesinas de los Casinos, escucharemos de nuevo, como otros años, las notas de «Gigantes y Cabezudos» y «Poeta y aldeano», piezas que parecen ya clásicas de nuestra Fiesta Mayor, en la hora plácida que precede al baile.

¡Domine el barullo el son de las campanas de nuestro primer Templo!

¡Quiera la dulce Virgen de los Angeles extender su manto sobre la Ciudad!

¡San Félix Mártir nos recuerde su gesta con la dorada palma, que sostiene su mano! ¡Cielo y tierra! ¡Cuepo y espíritu!

Sólo, así, será preciosa, íntegra y brillante, nuestra añeja y siempre nueva FIESTA MAYOR. —L. D'ANDRAITX

# CARTA DE ESCENA

# A UNA JOVEN ACTRIZ

Confiesas, — simpática y joven amiga mía — tener una gran afición al teatro. Muy bien, todas la tenemos; la tengo yo, infatigable lector de obras teatrales, la tiene ese señor que a cada representación acude, rezagado, a su butaca vitalicia, la tiene el electricista que cuida de dar las luces de la sala...

Pero: ¿te basta, amiga mía, con tener esa afición a estar en el teatro, a oler, aspirar su ambiente cargado, eso que Sagarra califica de «hedor» del escenario? Porque, es lo cierto — hay que reconocerlo — que cuando entras tú en el edificio del teatro para un ensayo, tu semblante cambia. Miras las cuerdas del desnudo escenario, las pesas de los telones, el escotillón y los viejos carteles pegados en lugares inverosímiles, con ojos brillantes y encandilados. Te sientes a gusto, allí. Consideras que el mundo casi inimaginable de la ficción ha empezado ya, desde el momento en que traspones la puertecilla del escenario.

Sin embargo, apenas comenzado el ensayo, me parece adivinar que tu interés se centra más en el ambiente que te rodea que en lo que dices, en lo que tu personaje vierte hacia afuera de sí mismo.

¿Has estudiado bien tu papel? ¿Conoces a tu personaje? No es preciso que lo vivas, si eres lo bastante inteligente para dominarlo. Mas, si no quieres hacer ese esfuerzo, o no puedes, vívelo al menos, déjate arrastrar por él. Pero desde adentro, olvidando un tanto lo que te rodea, padeciendo un poco. No sé si entiendes lo que quiero decir. Verás: una obra de teatro empieza precisamente en el texto. Naturalmente, tu juventud e inexperiencia te alejan todavía del texto *en su conjunto*. Escapa a tu percepción la batalla de fuerzas que en él se refleja. Cuando menos, empero, tienes un papel, eres la encargada, la responsable de crear un personaje. Y en teatro la creación es ineludible, y recae, para el momento feliz o infeliz, en el actor,

siempre sobre él. El director te dará cuantos detalles e indicaciones tenga por conveniente. Pero la galvanización, el arrebató del público sólo puedes conseguirlo tú en cuanto personaje, o, si más inteligente, en cuanto a actriz. Sólo tú puedes lograr «... ese momento de efusión en que las palabras, con facilidad y seguridad suben a los labios del comediante y le hacen experimentar a su vez las sensaciones y los sentimientos que el poeta mismo ha vivido al escribir las frases de su texto.» (Louis Jouvet).

¿Te das cuenta de tu posible mérito? ¿Adviertes que estás casi biológicamente inclinada con fatalidad a vivir con el autor el momento de su mejor inspiración, y que esto ha de abligarte a mucho?

Para lograr aquella plena conquista del público, aquella galvanización, has visto alguna vez que los llamados grandes cómicos dejan escapar inarticulados sonidos, abren mucho los brazos, tiemblan, gesticulan, o profieren vivos chillidos. A eso se le llama efectismo, y es muy contagioso. Ha habido grandes efectistas que fueron además actores inmensos, y ha habido también cómicos que sólo fueron efectistas.

Es un vicio tentador. El actor que ha probado una vez las llamadas mieles del triunfo por ese camino, queda contaminado para siempre. Allí tú si quieres ser efectista.

Lo que te aconsejaría que hicieses, es saturarte de teatro desde su origen. Leerte muchas obras de la literatura dramática mundial, célebres y no célebres, con preferencia aquellas en las que se descubre un soplo de verdad eterno. Mediante su lectura y meditación comprenderás que el teatro es cosa seria, muy importante y que consiste no sólo en dar vida a un texto, sino en transformar en momentos humanos vividos con la intensidad del sueño, una cadena de ideas. Con tus compañeros debes comentar las obras que lees, analizar en su compañía los caracteres que en ellas intervienen, viviseccionar sus

reacciones ..... y enriquecer así tu caleidoscopio particular del mundo, y de la naturaleza humana, raíz última de la eficacia — no afectismo — escénica.

Yo no te censuro por tu afición a presentarte en escena, que a la verdad se me antoja algo excesiva. Pero quisiera prevenirte contra el peligro de pretender saltar a maestro sin ser antes aprendiz. No reclames nunca el papel principal de una obra, porque no lo hay. Existen papeles extensos y papeles cortos. Pero, a veces un papel corto tiene más enjundia y profundidad que uno largo. La cuestión es representarlos todos bien. El día que os convenzáis, los recién llegados, de que la longitud de un papel no es prenda segura de su calidad, habreis ganado mucho en vuestra carrera de actores inteligentes.

Discute con el director cuanto quieras, (porque la discusión, si inteligente, es necesaria) pero acata cuantas órdenes te den, especialmente en lo que se refiere a vestuario y movimiento.

Desoye, finalmente, aquellos elogios de las personas que mucho te quieren, porque la pasión las ciega, y generalmente entienden tanto de teatro como un albañil de hacer respuntes. No creas que porque te aplaudieron, lo has logrado todo. Y si te crees pospuesta, demuestra lo que vales en el papel «menor».

En el teatro, como en todo, los hechos son los que valen, y tus méritos, si los tienes, te serán reconocidos, aunque sea tarde. Mejor es tarde que nunca, y vale más la gloria tardía que el olvido pronto, y en esto último caen aquellos que tuvieron un principio suave y sin abrojos.

Sólo lo que cuesta vale. Puede que digas que esas son palabras de un pseudo-crítico regañón. Tómalas, si a tanto alcanzas, en lo que reflejan realmente: un grande amor al teatro, a ese misterio y culto que acompaña a la humanidad desde los albores de su toma de conciencia.

J. V. A.



# MINUTOS

CON

## TORRENT BUCH



Es en el elegante salón de baile del Bahía, donde podemos hacer el blanco de nuestra curiosidad periodística a uno de nuestros más célebres pintores locales: Torrent Buch. Y también es ahí, donde nos muestra, que no solo es en el lienzo donde sabe trenzar sus arabescos de luz y

color, sino también en aquella pista de baile, al son de algún Mambo o Baião.

—¿Por qué pinta Vd?

—Porque el pintar es como una necesidad para mí, es mi vida.

—¿Pero sus cuadros, serán también su puchero?

—No digo que no, pero en ellos va siempre la inspiración del arte, que no solo de pan vivirá el hombre.

—¿Desde qué edad pinta Vd. para el público?

—Desde los veinte años.

—¿Lleva muchas exposiciones?

—Unas veinticinco.

—¿El lugar más preferido por Vd. para exponer?

—Gerona. Puede decirse que allí fué mi primera escaramuza con el público y su acogida fué tan alentadora, que ya me vi con ánimos a proseguir de firme, en mi arte. Luego Barcelona.

—¿La exposición más fructífera?

—En Barcelona, en el año 1952, y no por el número de cuadros vendidos sino por su calidad.

—¿Su cuadro más cotizado?

—Como sigo pintando, no sé cual será.

—¿De los vendidos, cual fué?

—Fué un asunto de la Costa Brava; este rincón nuestro, llamado Las Peñas.

—¿Valía lo que de él le dieron?

—Desde el momento que me pagaron lo que pedí....

—¿Y cuánto pidió Vd?

—Déjelo en blanco.

—¿Ha expuesto en Madrid?

—Todavía no, pero he de concurrir. Estoy en relación ya, con la Sala Dardó, la más costosa de la capital, habiendo partido de ellos la iniciativa. Parece que empiezan a interesar por allí las cosas de la Costa Brava.

—¿Qué es más predilecto de Vd. la figura o el paisaje?

—Como artista, siento más la figura, que la creo, a mi criterio, la esencia del pintar. Pero como un artista también se debe a su público, pinto casi siempre «marinas», no dejando de poner en las mismas, alguna vez, alguna figura adecuada, que dé más vida al lienzo.

—¿Cuando pinta, qué sensación siente Vd?

—No todos los momentos son iguales. Pero los hay, que la ausencia de lo tangible es tan acentuada, que más tarde uno se pregunta, por ejemplo, como ha aplicado un colorido. Yo creo que estos son los mejores momentos de todo artista, pues es cuando se ha manifestado sin la influencia de cualquier escuela o veteranía, etc.

—¿Qué opina de Dalí artista, y de Dalí hombre?

—Opino que tiene del dibujo un sentido muy elevado y a la vez que es un gran excéntrico, lo que equivale a decir, un gran propagandista.

—¿El distintivo personal de Dalí, son sus bigotes extremadamente largos y puntiagudos, y su mirada como si fuera un alucinado. ¿El de Vd. cuál es?

—El de mi alegre donaire, que responde a una juventud imperecedera. Este optimismo y gallardía del cual acabo de hacer gala y Vd. ha podido presenciar, en esta pista de baile. Ya ve pues, como mi persona de artista no necesita de truculencias.

—¿De qué color ve al amor?

—Este color no engaña a nadie y por lo tanto... lo veo como todo el mundo.

—¿Lo ha pintado Vd. alguna vez.

—No he dejado de pintarlo.

Vaya. *Pintooooor, que pintas con amor....*

C. I. LL.

CATEGORÍA 1.ª B

# Hotel "Les Noies"

## HOSTAL DEL MAR

CATEGORÍA 1.ª B

TELÉFONOS 30 Y 240

Champaña y Vinos de Mesa

 *Cavas* *Fill* 

MOJA

VILAFRANCA DEL PANADÉS

REPRESENTANTES:

**RIBOT - OLIVER**

San Feliu de Guixols

CRUZ, 73

Máquinas de Coser y Bordar

**SIGMA**

Una Marca de Garantía

**Ergiond Radio**

AGENTE EXCLUSIVO DE VENTAS EN SAN FELIU DE GUIXOLS

**CICLOS CURTO**

Carretera de Gerona, 10 — Teléfono 291

EXTENSO SURTIDO DE **BICICLETAS** DE LAS MEJORES MARCAS

**AGUAS POTABLES**

DE

**SAN FELIU DE GUIXOLS**

SOCIEDAD ANÓNIMA

**ILECO**

Industria de Laminados y Especialidades del Corcho

SALACOTS (cascos tropicales) - PLANTILLAS PARA EL CALZADO - TAPONES - DISCOS - LANA Y SERRIN DE CORCHO

Apartado 8 - Direc. Teleg. ILECO - Teléfono 122

SAN FELIU DE GUIXOLS

HOTEL

**MARINA**

BAR

Paseo del Mar

Teléfono 118

*Miguel Dalmau*

CARBONES VEGETALES

Maragall, 55

SAN FELIU DE GUIXOLS

*Jacinto Alsina Carbó*

CONSTRUCTOR DE OBRAS

Cruz, 89

SAN FELIU DE GUIXOLS

“**ARXER**”

FLORES NATURALES - CULTIVOS PROPIOS

Confección de RAMOS, CENTROS, CESTAS, etc.  
en flores de calidad y selección

PRESENTACION ESMERADA - NOVEDADES INTERNACIONALES

Plaza Monasterio, 7

SAN FELIU DE GUIXOLS

**CONSTRUCCIONES MENNA CLARAMUNT, S. A.**  
**SABADELL**

CASA FUNDADA EN 1890

MAQUINARIA Y ACCESORIOS PARA TRABAJAR LA MADERA

ESPECIALIZADA EN LA CONSTRUCCION DE MAQUINARIA PARA AGLOMERADOS

Exposición y Ventas en BARCELONA, Balmes, 187. Tel. 27 74 97 — Talleres en SABADELL

Representante exclusivo para la provincia: **LUIS ALBERTI VILANOVA**

Médicos, 8 — SAN FELIU DE GUIXOLS — Teléfono 254

ASEGURE SU RECEPTOR en  
**Establecimientos Radio Electron**

GERONA — Calle Baciá, 8 E

*Venta al Contado y a Plazos de las mejores marcas*

**VICA - MARAHIS - etc.**

*Descuentos especiales a Sres. Abonados*

Para encargos: Sr. VERGÉS - Cruz, 27-1.º

SAN FELIU DE GUIXOLS

# Santiago Mas Romeu

TEJIDOS ESPECIALES

MANRESA

FABRICA: Pasaje Masats, s/n - Tel. 2596

DESPACHO: Avda. Caudillo, 68 - Tel. 1186

¡ Sargas - Popelins !

Tejidos especiales para la  
Industria del Corcho

POPELIN "CAIRO"

MAXIMA CALIDAD

Delegación en

SAN FELIU DE GUIXOLS

Maragall, 11 - Tel. 306

# Juan Bta. Juan

CARBONES Y LEÑAS

COMESTIBLES - VINOS

LICORES

Calle Juan Maragall, 74

SAN FELIU DE GUIXOLS

# MUEBLES

# FERRERES

DORMITORIOS

COMEDORES

MUEBLES AUXILIARES

ESTILO COLONIAL



Vía Augusta, 75

Laforja, 2

Teléfono 37 60 03

BARCELONA



Del extenso archivo de nuestro compañero Kim, ANCORA se complace en reproducir los datos más importantes que figuran en el reportaje que, firmado en seudónimo por su Director, se publicó en el semanario local «L'Avi Muné» y en la edición extraordinaria de Fiesta Mayor del año 1923, y a través del cual se hace muy detallada historia del fenecido Teatro Goula, una de las más rancias instituciones guixolenses en el arte de Talia.

Su autor comienza así diciendo:

« Sense petulàncies, que no lliguen amb el nostre caràcter, i si únicament amb l'afany d'oferir al llegidor amic de la faràndula unes notes que li siguin plaents, apleguem avui aquest munt de records que abarca la vida tota del que fou un dia, Teatre Goula, o sia desde 1885 a 1901, època en la qual fou substituït per el Teatre Novetats; tal com ell havia substituït el vell Teatre Alsina.

Si en aquest recompte ens escapa alguna cosa, no s'atribueixi a manca de voluntad. Les notes que tenim poden ser incompletes, o la memòria ser-nos infidel. Aixís i tot les jutjem interessants; lleigidor, pren-ne la bona voluntad.»

**Inauguración del Teatro Goula.**— Fué el 26 de febrero de 1885 con la presentación de una compañía dramática dirigida por Joaquin Cuello. La obra, «La muerte en los labios», de Echegaray. Como dato curioso señala el articulista que en la inauguración se recaudaron en taquilla 143 duros en concepto de entradas. De Pascua a Pascua del mismo año actuó la Compañía Colomer y Mateu, debutando con «La Gallina Ciega» y «Música clásica».

La temporada de verano, estuvo a cargo de Molgosa, destacando su gran éxito «La Terra de Xauxa». — **Año 1886** — Temporada de Cuaresma, compañía Roca. Obra de debut «Otelo», Temporada de Pascua, compañía Colomer y Mateu. Debut «Las Campanas de Carrión» Durante el verano y alternando con Palamós, nos visitó la compañía del Romea dirigida por Fontova y Soler. — **Año 1887** — Vicente Miquel debutó con «La escuela de las coquetas». De Pascua a Pascua la compañía de zarzuela de Valldeperas. — **Año 1888**. — Las dos temporadas a cargo del mismo Valldeperas y la tiple Antonia Viada. — **Año 1889**. — Ambas temporadas a cargo del popular tenor cómico Miquel (a) El Corbo. **Año 1890**. — Cuaresma y Pascua la compañía de Miquel, debutando con la obra «A espaldas de la Ley». **Año 1891** — Cuaresma: Francisco Miquel, zarzuela. Invierno, Vicente Miquel, debutando con «Creced y multiplicaos». En esta temporada se estrenó «Dudas que matan» de S. Albert.

**Año 1892**. — Cuaresma, V Miquel, inaugurando con la obra «En el pilar y la Cruz», Pascua, compañía de zarzuela dirigida por la tiple Quintana. Invierno, compañía Arolas, debutando con «Por el derecho de Conquista».

**Año 1893**. — Valldeperas. Parera y Castillo representaron en función de bolo «El bandido Lisandro» y «El ratoncito Pérez», La compañía Riutort representó «La Dolorosa», «La Carcajada», «El matrimonio Civil» y «El prólogo de un drama».

**Año 1894**. — Ortega - Ricart debutando con «Felipe Derblay». Entre otras se estrenó «La Prueba» de Salvador Albert. Se representaron igualmente «Los Rantzan» y «El Rector de Vallfogona».

**Año 1895**. — Aunque se debutó con «Felipe Derblay», fueron muchas las zarzuelas representadas este año.

**Año 1896**. — Compañía Santas y Mestre Taberner, debutando con «Caramelo», «La madre del Cordero» y «Las Amapolas».

**Año 1897**. — Tres funciones por la compañía de zarzuela Comerma. Teodoro Bonaplata con «L'ànima morta» y «El Timbaler» García y Pigrau debutan con «Las Memorias del Diablo». Ferrer - Tresols con «La Dama de las Camelias» despidiéndose con «Maria Rosa» Antonio Vico, con «Juan José» y «El octavo no mentir». Y finalmente el 20 de Diciembre se estrenó la comedia de Albert «El despertar d'un cor».

**Año 1898**. — Compañía Ferrer-Tresols. El 2 de abril se estrenó «L'arribada del ferit» de Bernabé Llorens. Actua la compañía de Enrique Borrás. Y entre las obras representadas, «Conquistes», «Lola», «Lanceros», «El soldado de San Marcial», «Palos deseados» «Andrea» y «El registro de la Policía».

**Año 1899**. — Zarzuela. Más tarde «El señor feudal», «Art i prosa» y «La pubilla de Sant Grau».

**Año 1900**. — Obra inaugural «La mala raza». Luego «El cuchillo de plata» «La Dolores» «Dudas que matan», «Veritats que couen», «La Mascota», «El anillo de hierro» y «El rey que rabió». — **Año 1901**. — «La rosa amarilla», «Electra», «Los galeotes», «El salto del paciego» y finalmente «Carmen». — **Año 1902** — La compañía Fages estrenó con «La herencia del Niño Dios». Temporada pródiga en representaciones melodramáticas, La última que se dió en el Teatro Goula.

# VIDA CULTURAL

## LA SEGUNDA ENSEÑANZA

*El mundo estudiantil bulle estos días en la incertidumbre del que será el nuevo bachillerato, al regirse los estudios por la nueva Ley de Ordenación de Enseñanza Media.*

*En busca de información hemos acudido al Director del Liceo Abad Sunyer, quien amablemente se ha prestado a contestar nuestras preguntas.*

*Eh ahí nuestra charla.*

*—¿Consideraba Vd. necesario la reforma del plan antiguo?*

*—Desde luego, y bajo mi personal punto de vista, lo consideraba más que necesario, imprescindible.*

*—¿Tantos defectos tenía?*

*—Entre varios uno de capital. Cual era la enorme extensión de materias que tenía que aprender el alumno. El estudiante tenía que saber tantas cosas, y tanto de ello, que solamente los muy aptos eran capaces de asimilar bien todo lo aprendido. Se dice y bien dicho está, que quien mucho abarca poco aprieta. Y ello puede aplicarse también al esfuerzo estudiantil.*

*—¿Se subsana en el nuevo plan?*

*—Falta conocer los cuestionarios para poder formar juicio definitivo. De todos modos, la supresión del Latín y francés en el primer curso es una mejora inmensa. Como también la supresión del Latín y Griego, o de las Matemáticas, en los cursos 5.º y 6.º.*

*—¿Y además, no se suprime todo un curso, el 7.º?*

*—Sí y no. Se suprime para aquellos que no quieran seguir una carrera universitaria. Mas no para los que quieran cursarla, ya que éstos tendrán un curso preuniversitario que equivaldrá al 7.º curso.*

*Y esto lo considero un error. A quienes tendría*

*que suprimírselo es precisamente a aquellos que van a recibir una enseñanza superior, ya que ésta la recibirán mejor en la Universidad, en las Escuelas Especiales de Ingenieros, etc. que no en el Instituto. En cambio aquellos a quienes el fin del bachillerato representa el término de sus estudios, antes tendría que aumentárseles que disminuirseles un curso, ya que así tendrían una cultura más completa.*

*—¿Presenta el nuevo plan otras diferencias respecto al anterior?*

*—Este nuevo plan es ya distinto en sus propósitos. El plan del 38 parece que perseguía la formación de una juventud muy instruída, muy intelectual. Ahora se quiere conseguir una juventud no sólo culta, sino que también, sana, fuerte, sensible. Por esto se da más importancia a la Formación del Espíritu Nacional, a las Enseñanzas del Hogar, a la Educación Física. Por esto se añade la Música como nueva asignatura.*

*—¿Y la supresión del Exámen de Estado?*

*—El Exámen de Estado no se suprime. Antes al contrario, se ponen dos si entendemos como a tal un exámen que sea reválida de lo aprobado en cursos anteriores, ya que habrá uno al final del 4.º y otro al final del 6.º.*

*—¿Así, no hay mejora?*

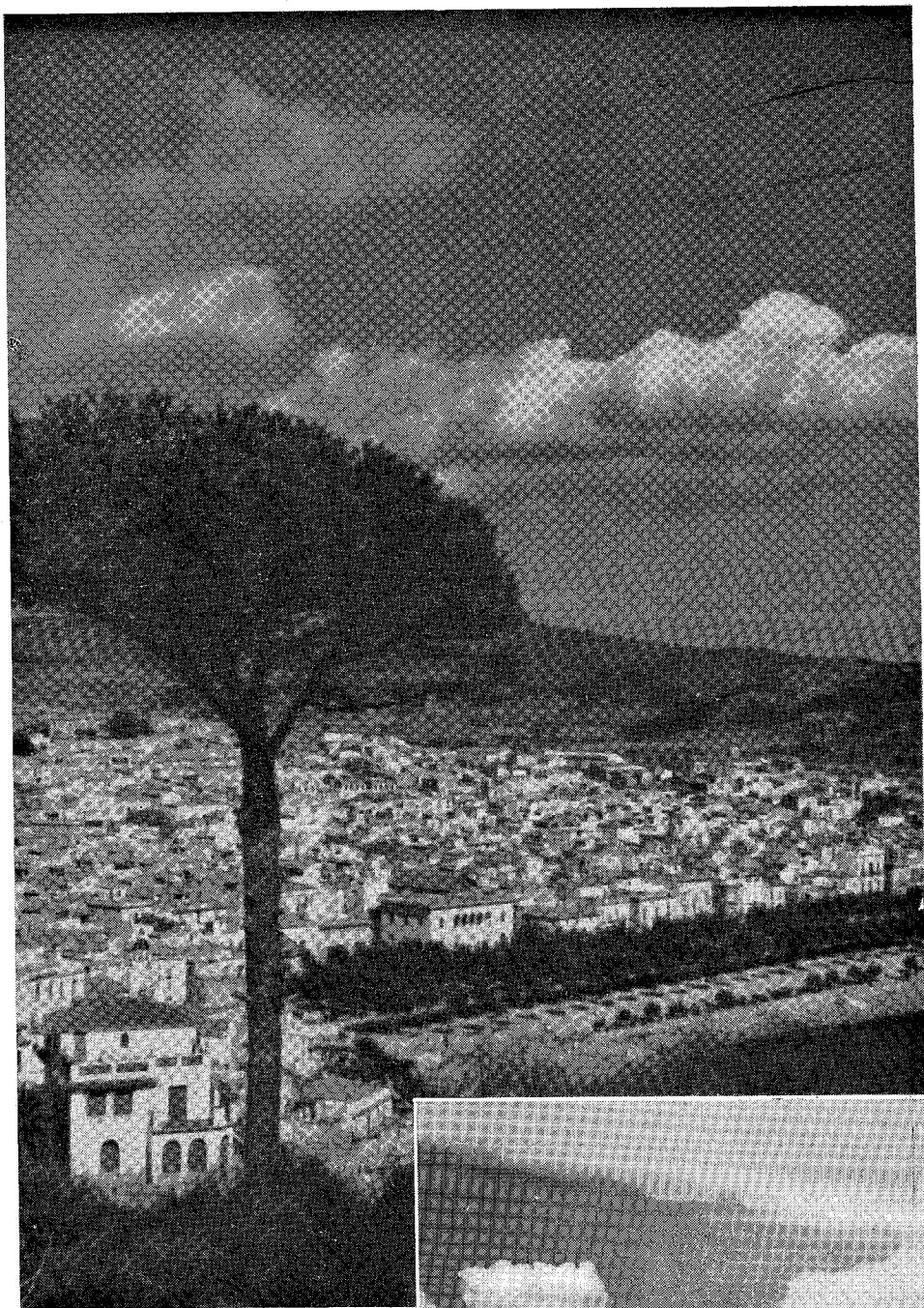
*—Sí, y grande, ya que quedan estos exámenes más humanizados al disponer los examinadores de más medios para juzgar a los examinandos. El Exámen de Estado era una lucha por parte de los examinadores contra el número y el tiempo, y por lo tanto, injusto.*

*Aunque yo los considero inapropiados, como inapropiados para mí son todos los exámenes.*

*—¿Quiere decir que Vd. suprimiría tanto estos exámenes de reválida como los de final de curso?*

*—Efectivamente. En cuanto a los primeros, yo*

*(Termina en la pág. 13)*

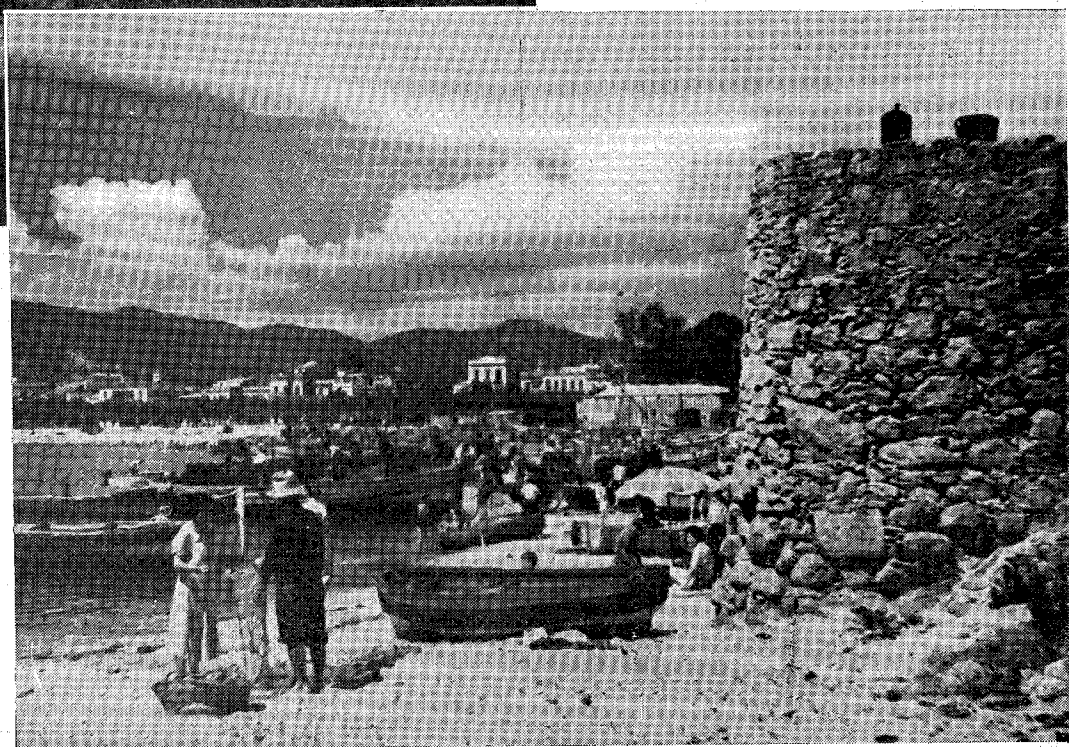


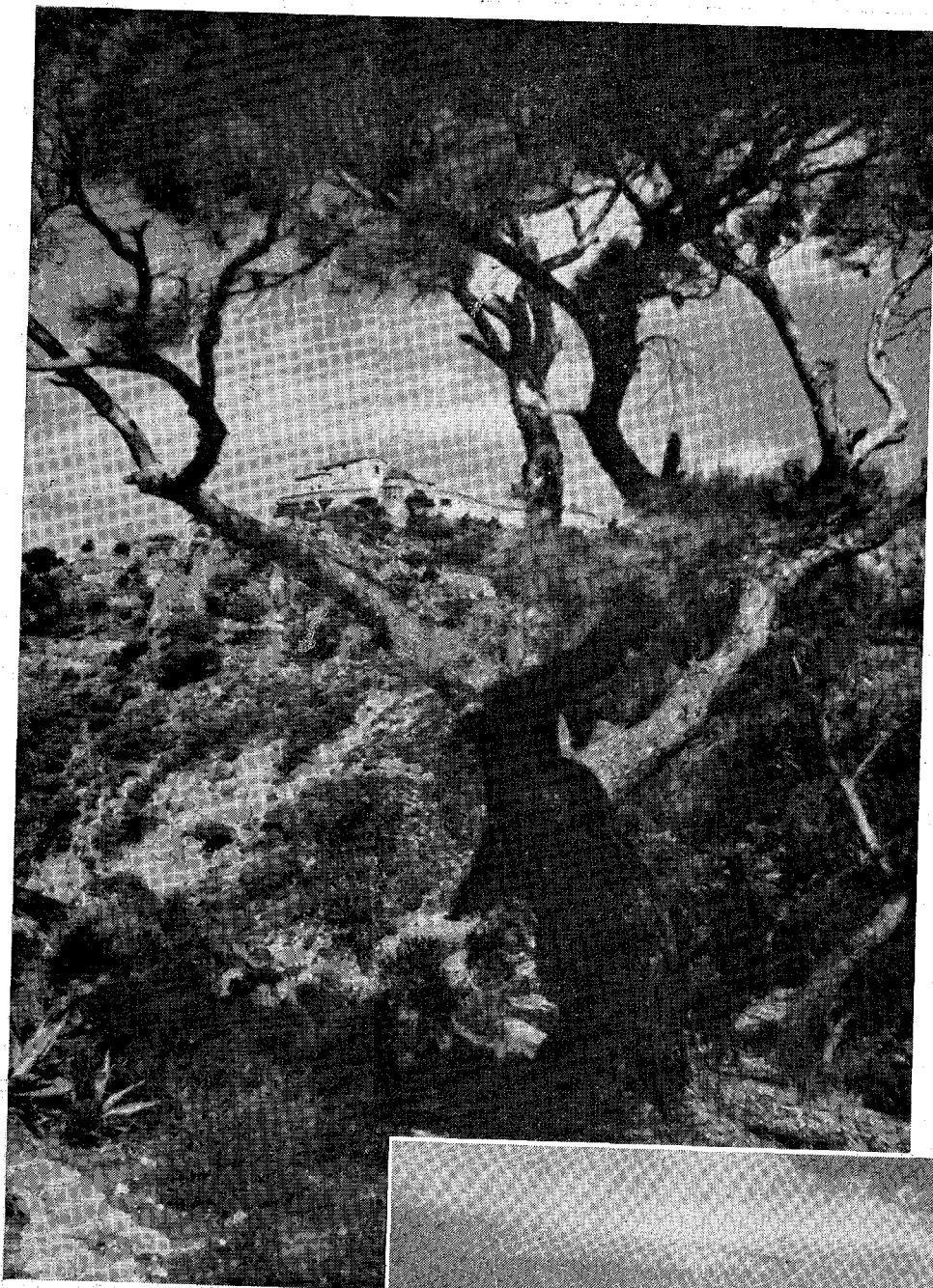
**SAN  
FELIU  
DE  
GUIXOLS**

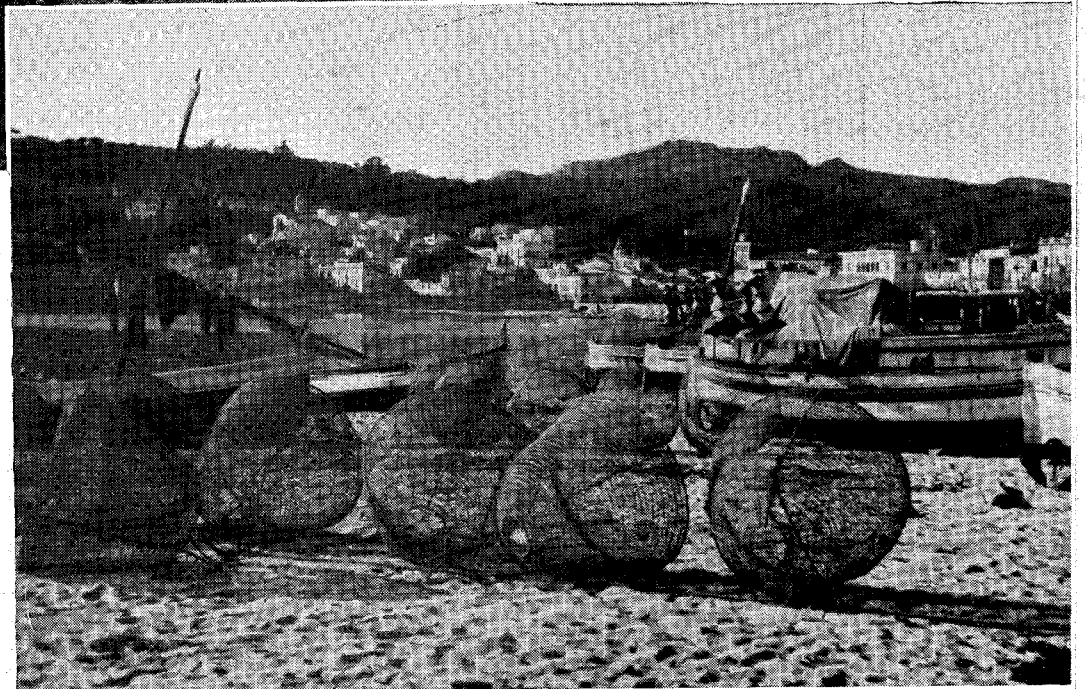
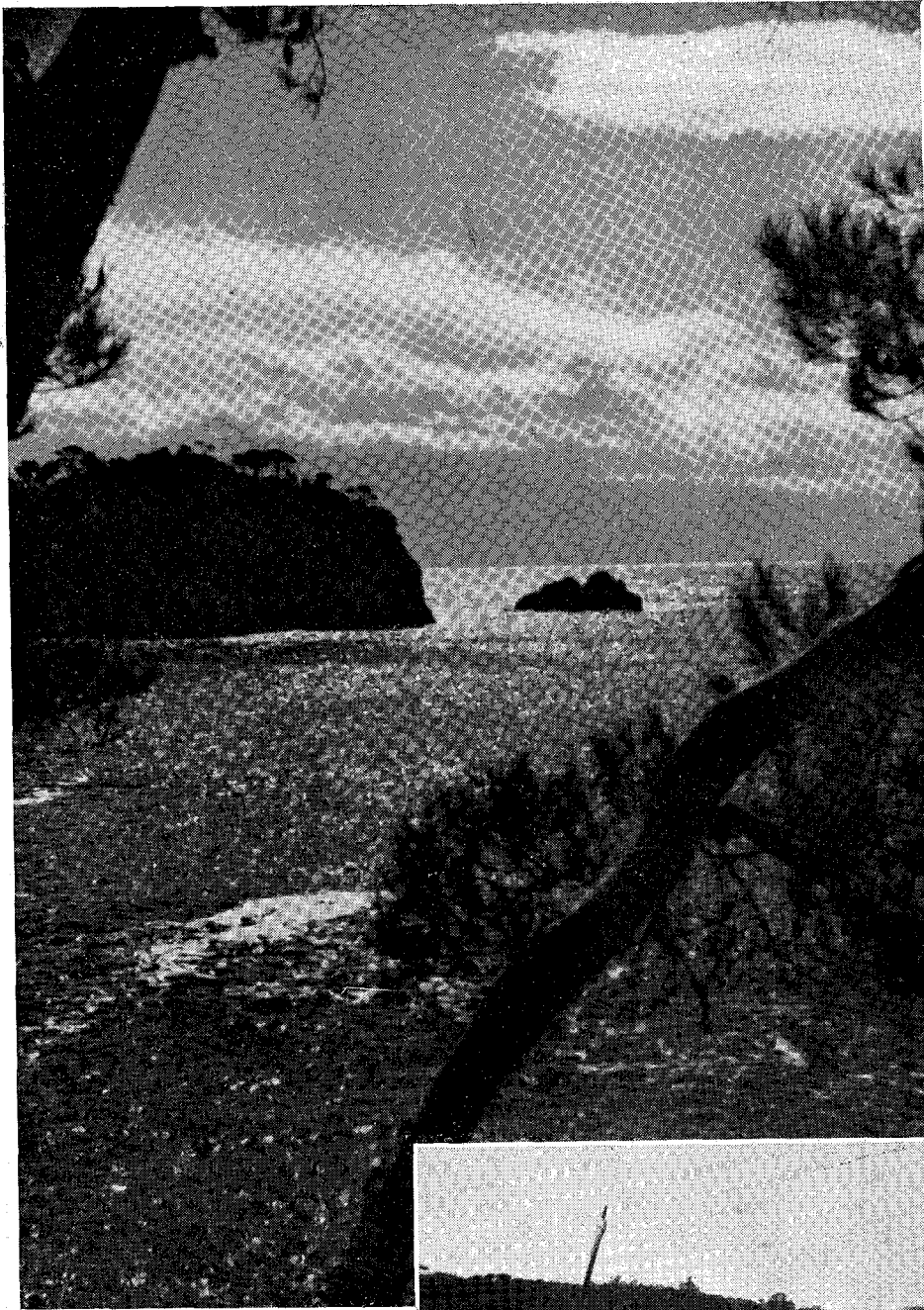
**CENTRO CAPITAL**

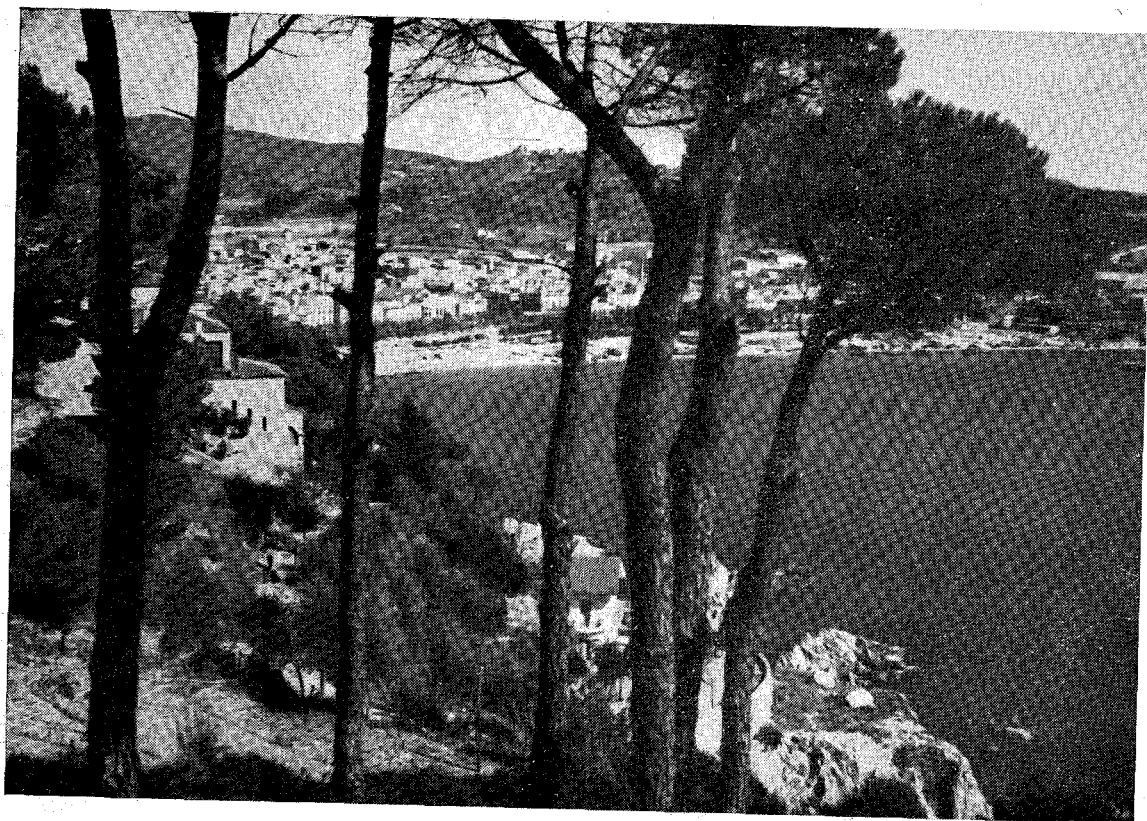
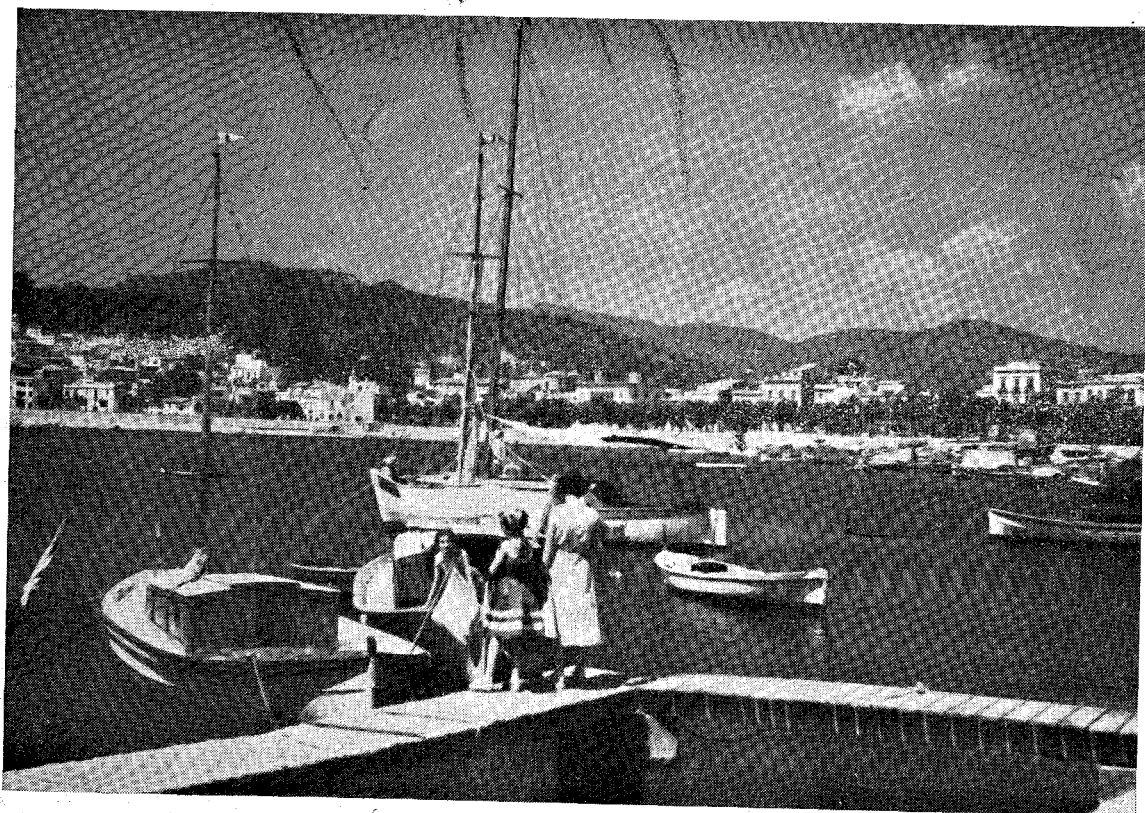
**DE LA**

**Costa Brava**









me pregunto, ¿puede suspenderse con justicia en la reválida del 6.º curso a un alumno que con justicia haya aprobado el 5.º y 6.º curso?

Y en cuanto a los otros, lo haría para evitar el procedimiento de enseñanza que tiende a lograr no a que el alumno aprenda bien una asignatura, sino que a aprobar unos exámenes. Sin exámenes, no habría suerte o desgracia. Ni logrerías. Sé de un amigo, en mis años estudiantiles, que sacó sobresaliente de una asignatura de la que solamente había estudiado la mitad de las lecciones. Estudiaba lección sí y lección no. Y tuvo la suerte de que le salieran 3 lecciones de las que habían sido sí.

—¿Pero como sería posible a los profesores conocer el grado de conocimientos adquiridos por los alumnos?

— Todo profesor, mientras el número de alumnos por clase no sea excesivo, ve por el trabajo diario realizado, la capacidad de cada uno de sus alumnos. Además que el alumno, sabiéndose calificado diariamente trabajaría al día. No existirían las gandulerías de los primeros meses ni el trabajo excesivo de los últimos.

—¿Y ello es posible?

— Desgraciadamente no. Lo sería si abundaran suficientes Institutos de Enseñanza Media, o de Centros legalmente reconocidos. Tendría que suprimirse la enseñanza libre. Pero eso no es justo. Además de que aquéllos no existen, aun cuando por el Ministerio de Educación Nacional se van dictando disposiciones tendientes a llenar el gran vacío existente.

—¿Cuales son estas disposiciones?

— Una contenida precisamente en esta Ley de Ordenación de Enseñanza Media, y que consiste en la creación de Centros de Patronato, medida importantísima, que puede introducir nuevos rumbos en la Enseñanza Media Española, al permitir un trabajo conjunto del Estado con las Corporaciones Públicas especialmente, o con otras corporaciones o individuos.

Y con anterioridad las referentes a la creación de los Institutos Laborales.

—¿Cual es la finalidad o contenido de tales disposiciones?

— Ambas persiguen una meta importantísima. Se elevará el nivel medio cultural español, al facilitar una enseñanza superior a gran número de alumnos. En los Institutos Laborales, de los cuales se ha de crear uno en cada partido judicial, se ob-

tendrá el título de bachiller elemental, y se darán enseñanzas especializadas a todos los operarios de las empresas. Así quedarán beneficiados indirectamente éstas, al tener operarios mejor instruidos y capaces, y al propio tiempo los operarios tendrán unos horizontes más amplios, al tener una base cultural en la que apoyar sus posibles proyectos. Y como quiera que todas estas enseñanzas se darán completamente gratuitas se comprende el alcance social de tal creación.

La institución Centros de Patronato persigue el mismo fin. Es decir, dar enseñanza gratuita para que puedan seguir el estudio de bachiller cuanto más alumnos mejor.

—¿Y San Feliu podrá beneficiarse de tales disposiciones?

— San Feliu ha dado ya un ejemplo magnífico con la creación del Liceo Abad Sunyer. Su Corporación Municipal, la Cámara de Comercio, han dado muestras de sentir ese anhelo de cultura, al cooperar en el sostenimiento de tal Centro. Muchos son los Ayuntamientos que se preocupan de tener unas brigadas que cuiden de unas calles, que planten unos árboles para que crezcan, que pongan unos postes para que indiquen. Pero pocos son los que se cuidan de tener una institución que brinde la enseñanza media en las mejores condiciones. Pocos los que con becas procuren una enseñanza superior a aquéllos capaces intelectualmente pero débiles económicamente. Y esto San Feliu lo ha hecho. Es de esperar pues que si es factible aumentar el bien cultural no habrá de faltar el apoyo correspondiente.

—¿Presenta el nuevo bachillerato alguna nueva modalidad con respecto al anterior?

— Si, cual es la creación del grado de bachiller elemental, bachillerato de 4 años. Creo que la finalidad es la de que haya gran número de bachilleres, medida acertadísima, y que éste se exigirá en muchos casos.

—¿Encuentra perfecto el nuevo plan?

— La perfección en lo humano no existe. Yo ya noto una gran falta, ya que si hubiera dependido de mi pobre persona, habría incluido una nueva asignatura que considero imprescindible. Y es la Urbanidad. Bien que seamos instruidos; bien que seamos atletas; bien que seamos sensibles. Pero mejor que fuéramos más ciudadanos, más educados, más hombres. Y mal puede sentirse aquello que por no enseñado nos es desconocido.

Y sin nuevas preguntas que hacer, dimos por terminada nuestra entrevista.

AISLAMIENTOS TÉRMICOS Y ACÚSTICOS

*Juan Vinyas Ing.º Ind. y Cia*

Teléfono 25 78 49

Paseo San Juan, 34

Telegramas: VINCO

BARCELONA

AGLOMERADOS DE CORCHO - AMIANTOS - FIBRA DE VIDRIO

COSTA BRAVA

# Hotel MURLÁ

CATEGORIA PRIMERA A

SAN FELIU DE GUIXOLS

TELÉFONO 91

PASTELERIA - SALON DE TE - CONFITERIA

Joaquín **C**OMAS

Rutlla, 2 SAN FELIU DE GUIXOLS Tel. 134

Hermanos *Mompó*

CONTRATISTAS DE OBRAS

C. San Miguel, 4

Teléfono 297

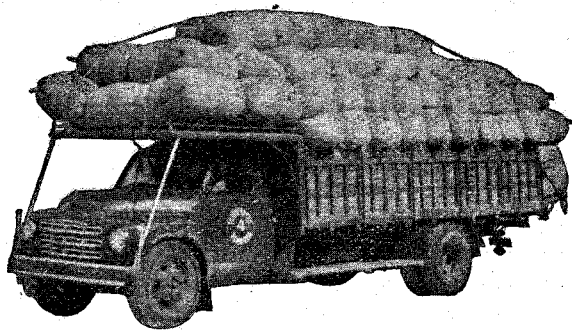
SAN FELIU DE GUIXOLS



# Transportes Reunidos, S. L.

Servicio diario a Barcelona en Auto-Camión

S. FELIU DE GUIXOLS - San Juan 15 - Tel. 24  
PALAFRUGELL - Torras Jonama 12 - Tel. 14



## AGENCIAS:

Barcelona: Llauder, 2 - Tel. 22 08 87  
Aragón 271 - Teléfono 27 72 08  
Rech 28 - Teléfono 21 62 74

Llagostera: D. Lorenzo Llobet - Almogávares 22  
Playa de Aro: Carnicería de Juan Cargol.

# ATLANTIDA

GESTORIA ADMINISTRATIVA COLEGIADA



Verdaguer, 3 = Teléfono 49

FABRICA DE GASEOSAS Y SIFONES

# CERVERA

Cerveza DAMM

Con la acreditada ESTRELLA DORADA

Cruz, 42 = Teléfono 229  
SAN FELIU DE GUIXOLS

Exija que sus prendas sean **LAVADAS A SECO**  
Conseguirá un lavado y desinfección perfectos, sin el  
menor deterioro de las mismas

TINTORERIA

# Cerqueda

Despacho: Rambla Vidal, 34  
Talleres: Plaza del Monasterio, 7

Dispone en sus talleres del más moderno  
equipo para este sistema de LAVADO

# BANCO CENTRAL

Alcalá, 49 y Barquillo, 2 y 4 MADRID

Oficina Central, 294 Sucursales y 72 Agencias en Capitales  
y principales plazas de la Península, Islas Baleares,  
Canarias y Marruecos

Capital en circulación .... 300.000.000 de pesetas  
Fondos de reserva ..... 365.000.000 de pesetas

CORRE PONSALAS EN TODAS LAS PLAZAS  
IMPORTANTES DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

SUCURSAL DE SAN FELIU DE GUIXOLS

(Aprobado por la D. G. de Banca y Bolsa con el n.º 1.308)

Viajes a forfait para  
España y extranjero

EXCURSIONES  
COLECTIVAS

VIAJES

"INTERNACIONAL EXPRESO"

Cruz, 19

Teléfono 93

SAN FELIU DE GUIXOLS

**MOVIETONE**

# ESPERAR

Medir el tiempo a transcurrir, procurando no darse cuenta de ello, es, según el modo de pensar del que esto escribe, una augusta comprensión para su vida.

Vivir, pensando en adelantado. Sin desfallecimientos ni añoranzas para el tiempo que pasó. Y esta medición de la existencia, confiesa el escritor que no la busca en la fría consulta diaria del calendario. Nunca encontraría en éste, el íntimo coloquio del transcurrir de su tiempo, que gusta en imaginar en otros hechos cotidianos. El sol penetrando o no llegando ya a ciertos lugares previstos de la casa, según sea más o menos avanzada la estación, es motivo para el control de sus días. También lo es, cuando en la intimidad del hogar, inscribe una fecha en el envase de un producto de tocador de uso casi diario: la del inicio del mismo. Fecha, que va dando, poco a poco, importancia al fin de la existencia del producto usado.

Cuando apurará el contenido de este envase, nos encontraremos en la proximidad de tal o cual festividad señalada. Aparecerán ya, los albores de tal o cual estación del año, que me señalarán como un refugio espiritual en el camino de la vida.

Esperar. Esperar siempre. En una espera indefinida, sin meta fija, sin objetivo determinado en el cual cifrar algún ansiado deseo. Pero si acomodando esta espera en la vida interior, con un fingido o real optimismo en las previstas circunstancias del tiempo, según vayan estas viniendo acompañadas de sensaciones más o menos confortables. Y este vivir pensando en adelantado; esta constante evasión de la realidad circundante ¿serán acaso los primeros síntomas de una naciente vejez? ¿que el tiempo pasa inexorable y que cada día nos acercamos a lo inevitable? Sea lo que fuere, el escritor va encontrando una gran madurez de juicio al superponer un mundo fingido al mundo real interior. Gusta en querer ignorar de su época presente, aunque ello sea, según uno de nuestros más próximos cronistas, un ilusionismo intelectual.

Agarrarse a sus días, ya presentes, ya pasados, ¿no fuera, quizá, un eterno revisar de la vida? ¿no fuera verse envuelto en el torbellino impetuoso de una generación ávida, inquietante, a la cual uno ya no puede sumarse a representar la comedia que también en otros tiempos representara?

Bien es verdad que muchos quisieran esto: parar el curso de sus años a cierta edad, y ahí quedarse en lo que restara de existencia. ¿Sería ello el logro ideal para lo que crearíamos una vida placentera? Quizás no pasaría de ser vana quimera la de soñar la consumición de nuestros días en esta especie de letargo, cuando la vida es verdadera evolución y renuevo.

De ahí, que este escritor guste en forjar su tiempo, cara al futuro, pensando siempre en adelantado. Midiéndolo, procurando no darse cuenta del camino andado. Porque así, en este flujo y reflujo, en este tejer y destejer incesante de la vida, va buscando para la suya aquella augusta comprensión de la misma, que va proporcionándole, a la vez, como la sensación de un renacer constante.—LORENS

A «ANCORA» he llegit la simpàtica i encoratjadora nova: l'*Agrupació Romea*, l'estol, renovat, d'entusiastes aficionats que antany destacà, amb rutilàncies de primera magnitud, del conjunt d'agrupacions de teatre «amateur» de la nostra terra prestigiant ensems el nom del nostre estimat Sant Feliu, torna ara a rebrotar disposat, a ben segur, a reverdir els seus antics i ben merescuts lloers en el difícil, si ha d'ésser digne, art de Talia.

La nostra ciutat, doncs, capdavantera que fou també en el conreu d'aquesta branca de l'art com en el decurs del temps ho ha estat en tantes d'altres, tornarà ara a comptar amb una ben genuïna representació de les seves mai esmorteïdes inquietuts culturals que, circumscrita a l'activitat teatral, donarà—cal esperar-ho—nous jorns de ben guanyada fama al coratjós grup, hereu d'altres il·lustres que estan encara a la memòria de tots, que es proposa enlairar tant com pugui l'estendard de Talia fins a tornar aconseguir que arreu es parli altra vegada, amb admiració i elogi, de l'«Agrupació Romea» de Sant Feliu de Guíxols.

Avui—cal reconèixer-ho—el conreu del teatre, que evidentment es bat en retirada empès pels nous i impetuosos corrents que s'emporten la predilecció de les masses, ofereix ingents dificultats, potser més que en cap altra època passada. No obstant i això, no és pas menys cert que si no defalleix l'entusiasme i el treball intel·ligent d'actors, organitzadors i inspiradors, encara es poden donar, sobre tot en els nostres escenaris de tan depurada tradició artística, bones representacions, el mateix amb obres del nostre repertori clàssic, que amb altres del que ara és anomenat *teatre d'estudi* el qual, per cert, té ja donades excel·lents mostres de vitalitat i d'incertada orientació.

Es veu bé, doncs, que el caliu existent en la vella fornal del Teatre encara no era pas del tot apagat en el nostre Sant Feliu. Bona prova n'és aquest inesperat reviscolament, tipu Au Fènix, de l'antiga i prestigiosa «Agrupació Romea». Embranzida forta, amics, i endavant, que la glòria no n'és pas absent dels escenaris pels que saben merèixer-la.

# SOTA EL SIGNE DE TALIA

PER EDUARD BARDAS I PLANELLAS

I ara, permeteu-me lectors, si us plau, i també vosaltres nous elements de Romea — ignoro si algun del vells encara hi forma — de fer esment d'un petit record personal que jo també en servo d'aqueixa Agrupació. Ja fa anys d'això. Jo era llavors encara un noieta, no sé pas ben bé com ni perquè,—potser fou natural conseqüència de l'amistat existent entre el meu pare i en Miquel Ros que en aquella època n'era el director — el cert és que jo també, durant un temps i amb més o menys propietat, en vaig formar part d'aqueixa Agrupació teatral.

De les meves, diguem-ne «actuacions», (i perdó) només en recordo, i no crec pas que anessin gaire més enllà d'això, un «debut» en ocasió de representarse «a can Vidal» LA MARE, del nostre gran Rusiñol, on jo i feia de vailet flaquer i em tocà d'aparèixer un parell o tres de vegades a escena (la feina que li deuria donar al bon amic Reixach que actuava de traspunt!) en una de les quals, amb batalla constant amb el vell forner Isidre, sortia jo amb el cap posat a dintre d'un marc antic més gros que jo i em sembla que deia, si fa o no fa, quelcom així: «l'aquest de quadre, que també el volen veure aquests senyors?» Era l'escena en la qual els pintors ja consagrats i els crítics examinen l'obra del noi de la fleca, que el feia, com a galant jove que era i bo, en Soler.

Una altra, i em penso que darrera, «actuació» meva (i perdó novament) fou, recordo, en una representació del «Tenorio», on jo, vestit per cert molt bonic, feia una aparició llampec a escena amb el paper, que en aquest cas gairebé en podríem dir «confetti», de Micheletto, el xarric de l'Hostal d'en Butarelli, amb el qual, i precisament en llengua italiana, sostenia un curt i viu diàleg en donar-me l'amo l'ordre de portar «presto» un parell d'ampolles del «Làchrima piú antico» amb que començar a proveir la taula reservada a Don Joan i Don Lluís on, front a front l'un de l'altre, són comparades llurs respectives estadístiques de cíníc contingut.

De cap més «actuació» meva no en tinc pas record clar entre els bons companys i amics d'aquella simpàtica «Agrupació Romea» que amb aquestes espontànies ratlles he pretès d'evocar. El que sí, però, recordo com si fos ara mateix, són els detalls d'un «bolo» — diguem ho en argot de teatre que l'Agrupació va anar a fer a Santa Coloma de Farners. L'obra a representar-hi només era de gent gran, vull dir que no hi sortia pas cap «personatge» menut; i si ara em féssiu precisar de quina obra es tractava no us ho sabria pas aclarir del tot. Potser foren «Els dos sargents francesos»? D'ambient d'època i cosa de soldats sí que em sembla recordar que ho era. Ah, però, el «bolo» significava, sobré tot per mi, ocell de niu encara, una maravillosa i temptadora «sortida de nit», la primera ben segur, i amb tota la companyia! Em suposo que el fet d'anar-hi jo també degué ésser obra personal del director que,

amb la seva coneguda dialèctica i ben timbrada veu, deuria encarregar-se de convèncer el meu pare no gens amic d'aquestes «llibertats»; el cert és que jo també, amb paper o sense en la representació, vaig poder gaudir aquella vegada del rar privilegi de formar part de l'ambaixada d'art ganxó i.... cap a Santa Coloma falta gent!

Ja us podeu imaginar quina emoció més gran devia de sentir jo anant, de nit i amb aquells «còmics»... i «còmiques», camí de Santa Coloma de Farners on recordo que vàrem arribar ja de fosc, el sopar a la fonda, «com els homes», després la representació, i jo—no faltava més! — tota l'estona a dalt l'escenari tot i no tenir-hi res a fer, però que, és clar, no deixava d'ésser «un de la companyia» com els altres. I que no n'estava pas poc de joïós jo en aquells moments podent sotjar a pleret i impunement per aquell misteriós i cobejat forat del teló de boca i vigilant, talment com si fos jo l'empresari, què tal anava la qüestió «entrada», que en aquella ocasió en sembla recordar que va anar bastant magra!

I finalment, amics, la tornada cap a casa, cap a Sant Feliu, ja a alta nit, adormit a dins de la tartana llogada expressament, i — caldrà dir-ho tot — amb un sospitós regust als llavis que m'havien deixant les famoses «teules de Santa Coloma», detall aquest que — oh el que és l'encís dels pocs anys! — és el que perdura amb més intensitat en el recó de la memòria on hi solem guardar, avarament per tal que amb l'inexorable pas del temps no s'esbravi del tot, la flaire, única, dels més feliços moments de la nostra infantesa.



**SOLO** adquiriendo una **RADIO**  
de una de estas marcas

**PHILIPS • CLARION • ANGLO**

tendrá la seguridad de haber hecho una buena compra

**Distribuidor: JUAN PUIG**

PARA ARTICULOS REGALO LAMPARAS,  
NEVERAS Y TODOS LOS APARATOS  
ELECTRICOS PARA EL HOGAR

**LUXOR**

LA CASA DE LOS ARTICULOS DE  
CALIDAD A PRECIOS ASEQUIBLES

La garantía para sus instalaciones de  
**ELECTRICIDAD - LAMPISTERIA**  
**CALEFACCION**

o para la reparación de su Radio, se la ofrece

**JUAN PUIG** SAN FELIU DE GUIXOLS  
Verdaguer, 13 - Tels 161 y 283

**CONSTRUCCIONES** EN

CARPINTERIA  
Y EBANISTERIA

*Vda. de J. Albó*

GOULA. 1

**San Feliu de Guixols**

**Restaurante - Bar "Bahía"**

**SALÓN DE TE**

SELECTA COCINA - PLATOS TÍPICOS MARINEROS  
SERVICIO DE PARRILLA EN LA BARRA DEL BAR  
BATIDOS - COCKTAILS  
GRAN SURTIDO DE TAPAS VARIADAS

Paseo del Mar, 12 - Teléfono 219  
SAN FELIU DE GUIXOLS

**Delfín Aragonés**

GUARNICIONERÍA Y COLCHONERÍA

Verdaguer, 4 TELEFONO 212 San Lorenzo, 27

**Representante de la Casa J. TREPAT MORA**

Correas, Poleas, Distribuidor de Correas  
para transmisiones de rayón y gomas  
FIRESTONE HISPANIA de la  
Compañía General de Motores y Accesorios, S A.

# GALERIAS CARABELA

ARTICULOS DE ARTESANIA CLASICA ESPAÑOLA - OBJETOS PARA REGALO - POSTALES  
LIBRERIA - REVISTAS Y PRENSA EXTRANJERA

ARTES GRAFICAS - MATERIAL DE ESCRITORIO - SALON DE EXPOSICIONES

## LABORATORIO FOTOGRAFICO

REVELADOS - COPIAS - AMPLIACIONES - VENTA CARRETES

CALLE RUTILLA, 21 SAN FELIU DE GUIXOLS

### VINOS SELECTOS CARBONES

Cruz, 21

SERVICIO A DOMICILIO

### SASTRERIA CASAS

VERDAGUER, 16

SAN FELIU DE GUIXOLS

### Ciclos y Taxis BOSCH

Automóviles de lujo de alquiler y Servicio de Taxi

BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES

Reparación, venta y alquiler de Bicicletas - Reparación de Motos

Rambla Vidal, 1 y 3 Teléfonos 225 y 127

### GIL MATEU

TACOS Y LEÑAS DE TODAS CLASES

Encargos: Travesía Bolta, 3 - Teléfono 291

SAN FELIU DE GUIXOLS

# BOLERA DE SAN FELIU DE GUIXOLS

## BOWLING

Seis pistas reglamentarias

La primera y mejor Bolera de la Costa Brava

SERVICIO DE BAR

# PROGRAMA DE LA FIESTA MAYOR

## SOLEMNIDADES RELIGIOSAS

Día 1, a las 10'30: Oficio solemne en honor de San Félix, Patrono de la Ciudad, con asistencia de las Autoridades y Jerarquías.

La Capilla Parroquial cantará la «MISSA SOLEMNIS» del Mtro. Canestrari a 3 voces mixtas con acompañamiento de instrumentos de cuerda. Pronunciará el Panéginico del Santo Martir el Ilmo. Sr. D. José Dorca pbro. Inspector Jefe de la Provincia de Primera Enseñanza

Día 2, a las 10,30: Oficio Solemne en honor de Ntra. Sra. de los Angeles, titular de esta Parroquial. La Capilla cantará una Misa Polifónica.

## FESTEJOS POPULARES

**Nuevo Casino «La Constancia»** Días 1, 2, 3 y 4 de Agosto. Mañana a las 12,45 Concierto. Tarde a las 6'30 Baile en el Entoldado. A las 8'30 Sardananas en la Terraza. Noche a las 11 Concierto. A las 12 Baile en el Entoldado.

El día 3, en substitución del Baile de Tarde tendrá lugar un selecto Concierto en el Entoldado.

Orquesta AMOGA de Vidreras.

**Casino «El Guixolense»** Días 1, 2, 3 y 4 de Agosto. Orquesta GLORY'S KING. Tarde a las 7'30 y noche a las 11 Concierto, celebrándose seguidamente Baile.

**Terrazas San Elmo.** Días 1, 2, 3 y 4 de Agosto Selectos Bailes Tarde y Noche a cargo de la Orquesta PIZARRO.

**Café Oriente.** Días 1, 2, 3 y 4 de Agosto. Sardananas a las 7 de la Tarde y 11 de la Noche por la Orquesta VICTORS.

**Restaurante-Bar «Bahía».** Días 1, 2, 3 y 4. Concierto en la Terraza y Baile en el Salón de Fiestas con actuación del Conjunto «BAHIA».

## ESPECTACULOS

**Cine Oriente.** Días 1, 2, 3 y 4 de Agosto. Todos los días grandes estrenos.

**Parque de Atracciones.** — Instalado en el Jardín Municipal.

## DEPORTES

Días 1 y 2 de Agosto, a las 4 de la tarde, GRAN CONCURSO DE TIRADAS AL PLATO. FEDERATIVAS, en el Paseo de Mar. Patroci-

nadas por el Magnco. Ayuntamiento de esta Ciudad.

**Pista de Patinaje.** — Día 1 de Agosto. Por la noche a las 10'45 partido preliminar de Hockey entre los rivales Guixols H. C. — Recreativo Patin (reforzados).

A continuación encuentro de Baloncesto entre los potentes equipos O. A. R. Gerona — Picadero Jockey Club (ter. equipo)

Día 2 de Agosto. Por la tarde interesante partido de Baloncesto entre O. A. R. de San Feliu — Picadero Jockey Club (equipo B.)

A continuación partido de Baloncesto entre Picadero Jockey Club — Selección veraneantes.

Por la noche a las 10'45. Gran festival de despedida jugándose un partido de Hockey entre el Guixols H. C. y Recreativo Patin.

A continuación partido de Baloncesto entre Picadero Jockey Club y O. A. R. de Gerona.



## FIESTAS DEPORTIVAS Y SOCIALES

6 Agosto.— II Regata Crucero Internacional del Mediterráneo. Llegada de la 1.ª etapa Marsella-S'Agaró.

9 Agosto.—Concurso de Sardananas.

10 Agosto.—Tarde: II Regata Crucero Internacional del Mediterráneo. Salida de la 2.ª etapa S'Agaró—Formentor.

13 a 16 Agosto.— Festivales Náuticos de S'Agaró. Crucero Barcelona-S'Agaró —Copa Club de Mar— Gran Premio S'Agaró.

16 Agosto.— Cena, reparto de Premios a los ganadores de los Festivales Náuticos.

22 Agosto.— Festival de la Canción en el Club de Garbí.

22 a 30 Agosto.— Concurso de Tenis de Mesa.

23 Agosto a 5 Septiembre.— Concurso Internacional de Boccias.

1 a 6 Septiembre.—Concurso Social de Tenis.

5 Septiembre.— Reparto de Premios a los ganadores del Concurso Internacional de Boccias.

6 Septiembre.— Reparto de Premios, a los ganadores del Concurso Social de Tenis.

**DIAS 1, 2, 3 y 4 DE AGOSTO DE 1953**

# VIAJES MARSANS, S. A.

Agencia de Viajes. Título núm. 1 del Grupo A  
Le ofrece su programa de excursiones para  
el presente verano

- Alemania, Bélgica, Francia y Suiza, en autocar pullman, visitando: la Selva Negra, Stuttgart, Heil- delberg, Frankfurt, Castillos del Rhin, Colonia, Lieja, Lovaina, Bruselas, Paris, Nimes, Blois, Limoges, Carcassone, Ginebra, Lausanne Zurich, Cascadas del Rhin. DURACION DEL VIAJE: 16 DIAS  
SALIDAS 3 y 15 AGOSTO
- Lourdes, en autocar pullman, visitando: Perpignan, Carcassone, Tarbes, Pau, Bayona, Biarritz, San Sebastián, Pamplona y Zaragoza. DURACION DEL VIAJE: 5 DIAS. SALIDAS: 5 Y 19 DE AGOSTO y 2 DE SEPTIEMBRE.
- ANDORRA, en autocar pullman, DURACION DEL VIAJE 7 DIAS  
SALIDAS 3 Y 17 AGOSTO
- VALLES DE ARAN Y ESPOT, en autocar pullman, visitando: Camarasa, Tremp, Esterri de Aneu, Puerto de la Bonaigua, Viella, Ies, Espot y Balaguer, DURACION DEL VIAJE: 6 DIAS. SALIDAS: 3, 10, 17, 24 y 31 AGOSTO.
- S'AGARÓ - TOSA en autocar pullman. SALIDAS: TODOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS.
- PALMA DE MALLORCA en motonave y avión. SALIDAS: TODOS LOS DIAS.

Solicite información a nuestro Representante.

**Alfonso Hereu Vidal** Rambla A. Vidal, 18. Tel. 177  
SAN FELIU DE GUIXOLS

## Industrial Bolsera S. A.

BARCELONA: Xuclá, 15 - Tel. 21 02 81

SAN FELIU DE GUIXOLS

Teléfono, 89

## HOTEL RESIDENCIA GESORIA

Categoría 1.ª B.

Telegramas      JARDIN      Campmany 3  
« Gesoria »      COMEDOR      Teléfono 114

San Feliu de Guixols



# Grau

Confecciones

para la

Infancia



Novedades



Perfumería



Juquetes



RUTLLA. 19 - TELÉFONO 226

SAN FELIU DE GUIXOLS

# LA VIDUA TÍPICA

— Què me'n diu de nou, senyora?  
— Senyor Over, com està?  
— Miri, avui com que és diumenge dono voltes pel mercat.

— Jo també, perquè essent vídua una s'ha d'espavillar.

I ara que el veig me'n alegro, perquè hauriem de parlar, però no en mig de la plassa, que ens podrien criticar.

— A mi rail, tant se me'n dóna.

— Ja se sap, els homes rail, miri, anem sota les voltes que allà és més dissimulat.

— Apa. Ja pot explicar-se; jo entretant faré un cigar.

— Doncs a vostè ja puc dir-li; no sé si vostè ha notat, que jo sempre porto mitjes.

— Em sembla molt adequat.

— I en quant a la indumentària no porto mai vestits clars; i a cà la pentinadora, sols hi vaig de tant en tant.

— Amb tot això que ara em conta no sé on vol anar a parar.

— Ja veurà, li manifesto, perquè és persona d'edat i en qüestions de confiança... ja m'entèn.

— No l'entenc pas.

— Es per dir, que les persones no són pas totes iguals.

— Natural, hi ha diferències.

— Això mateix; ja veurà.

Sortint de missa de dotze haurà pogut observar, que hi ha vídues i no vídues que volen figurar tant, que semblen coques guarnides que pel món van pregonant, «mireu-me, que vaig mudada»

— N'hi ha algunes, és veritat.

— Doncs jo, no sóc pas d'aquestes, jo sóc senyora formal.

— D'això no en tinc pas cap dubte.

— Doncs així anem endavant, mes això sí, el que li conto no ho torni pas a explicar.

— Si és cosa de confiança, res, senyora. Vol callar! ho diré a la barberia i en lloc més. Ja hi pot comptar.

— Doncs, tornant a lo que anava, crec que em podrà aconsellar.

Vosté que va pel Cassino i a la Peña del Murlà; qué fa una senyora sola? a veure, digui'm, qué fa? digui'm, vosté qué faria?

— I és a mi qui ho ve a explicar? Ah! Sí; *bueno, vaya, vaya*, ja ho entenc. Es vol casar.

— Oh, veurà, dit d'aquest modo...  
— Sempre és millor dir-ho clar.

I ara, també en confiança; Vosté creu que pot trobar un home prou papanates sapiguent, com tothom sap, els disgustos que va dar-li al que era el marit abans, que ara deu estar a la Glòria satisfet d'haver escapat del costat d'aquella propia que li amagava el tabac; que quan venia una festa li donava peix passat, fent-li creure que era nero, i això ho sap tot el veinat, i, endemés, li deia burro?

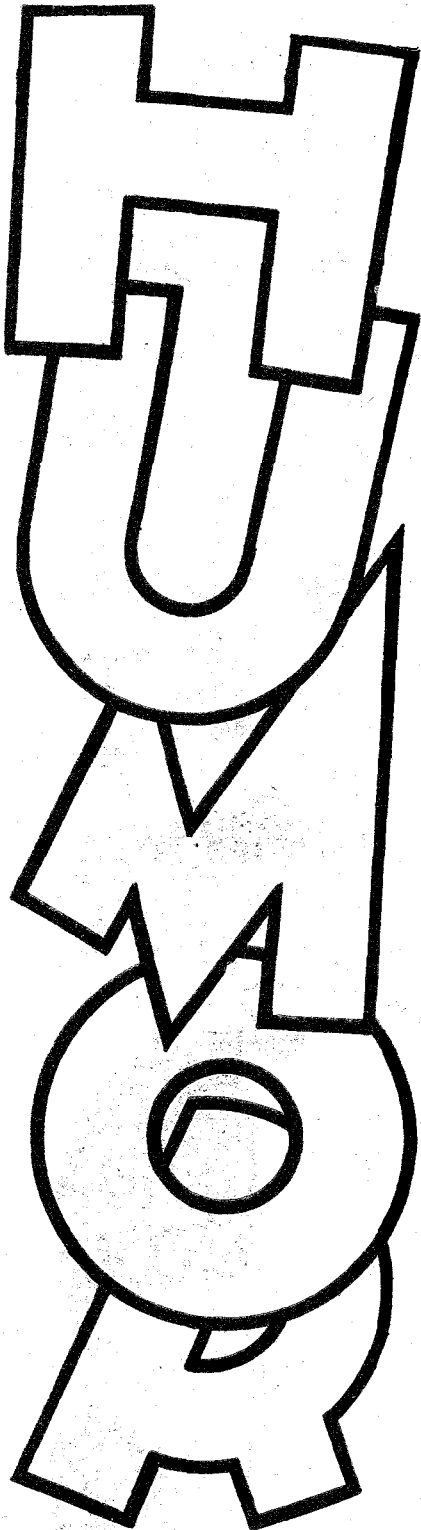
— Oh bé!, sols de tant en tant; i lo del tabac i el nero, això sí, no ho puc negar; mes, quelcom de bo hi hauria quan, a l'hora de testar, me va deixar quatre cuartos.

— Amb això es va demostrar que allò que vosté li deia era del tot veritat.

Lector: si has tingut paciència i fins aquí has arribat, si ets vidu, res tinc de dir-te per'lló de «gat escaldat». Però si les circumstàncies de la vida, t'han portat a ser solter, ves amb compte amb la vídua del mercat.

La que porta sempre mitjes, vestit fosc, i pentinat propi de «peluqueria» quan s'hi va de tard en tard.

I recorda la conversa, la conversa que he explicat, d'un mati sota les voltes, de les voltes del mercat.





# SAN FELIU SURMER

ME GUSTARIA SABER QUIEN HA SIDO EL BROMISTA QUE HA DICHO QUE TENIA UNA HABITACION LIBRE PARA EL DIA 15

PETICION DE MANO  
- ¡IMPOSIBLE!! PRECISAMENTE QUEREMOS PONERLE AHORA A LA NIÑA UNA TIENDA EN SAN FELIU Y LO QUE NECESITAMOS ES UN CHICO QUE SEPA IDIOMAS

- Y ESTAS SON LAS NUEVAS INSTALACIONES PARA LA REFRIGERACION DEL PASEO A DOSIS MASIVAS.

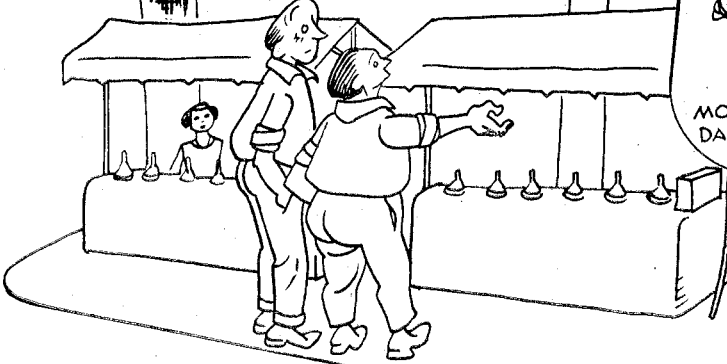
NO. NO. MISTER. NO ES ESO. AUNQUE SEA UNA FIESTA EN LA COSTA BRAVA NO ES PRECISAMENTE LA FIESTA BRAVA

- SI MUJER. YA SE QUE LA RUTLLA ESTA DE MODA EN SAN FELIU PERO ESTO TE ASEGURO HO QUE ES UNA RUE- DA DE MOLINO

- A MI ESPOSA LA MAREA VER TANTOS COCHES JUNTOS  
- ASI NO SALEN VDS. NUNCA?  
- SI. AHORA PASAMOS LAS TARDES EN UN GARAGE

- ARA T'ENSENYARE LES BOLERES QUE SON AQUI DARRERA. DIU QUE PER JUGAR-HI ES NECESSITA MOLT DE POLS  
- AH! AIXI ES COMPREN QUE LES MAGIA INSTAL-LAT AQUI.

-DESDE EL AÑO PASADO TENEMOS CINCO COLUMNAS ANUNCIADORAS  
- YA! YA! Y ESTA DEBE SER LA QUINTA COLUMNA. NO?



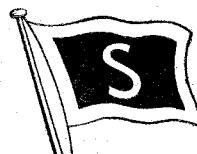
*S' Agaró*

**HOSTAL  
DE LA  
GAVINA**

ABIERTO TODO EL AÑO  
GRAN CONFORT  
TELÉFONOS 23 y 48

**HOTEL  
DE LA  
PLAYA**

MAGNIFICA SITUACION  
ABIERTO  
JULIO - SEPTIEMBRE

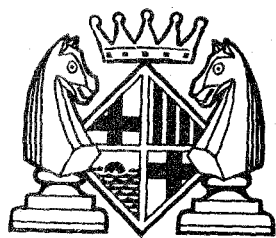


**JOSÉ  
SIBILS**

Agente de Aduanas  
Consignatario de Buques

**SAN FELIU DE GUIXOLS**

# EL AJEDREZ EN LA ESCUELA



Su  
importancia  
pedagógica

Hace pocos días, la prensa diaria publicaba y hacía resaltar que en la provincia de Tarragona, se había organizado de acuerdo con las autoridades docentes de Primera Enseñanza, un campeonato provincial escolar de ajedrez para el que habían ofrecido importantes premios y en el que habían tomado parte alumnos de gran número de escuelas.

Cuando los miembros componentes de una Junta Provincial de Primera Enseñanza han autorizado y patrocinado dicho campeonato, es que han considerado que debía reportar grandes beneficios para el desarrollo intelectual y moral de las juventudes cuya formación les ha sido encomendada.

La citada noticia me ha producido una gran satisfacción porque ha venido a demostrar que los educadores de esta ciudad habíamos estado acertados al introducir en nuestras escuelas, la enseñanza y la práctica de tan noble juego.

En el curso anterior y bajo la dirección del entonces presidente del «Club de Ajedrez Guixolense», organizamos unos cursos de ajedrez en la Escuela Nacional Graduada de niños de esta ciudad. Al pedir la correspondiente autorización al Sr. Inspector de esta zona, contestó felicitando a los organizadores y a la Junta del mencionado Club y alentándonos para que siguiésemos por el camino emprendido porque consideraba que el juego de ajedrez era muy beneficioso para la formación moral y psicológica de las generaciones adolescentes. En el «Boletín de la Inspección», la citada autoridad docente, exponía la labor de nuestra escuela y la presentaba como

*ejemplo digno de ser imitado por las demás de esta provincia.*

*En el último curso escolar, el nuevo presidente del «Club de Ajedrez Guixolense», con una actividad que le enaltece, ha dado nuevo impulso a la tarea empezada en el curso anterior y la ha extendido a todos los colegios de niños de esta localidad, cuyos directores hemos prestado el máximo apoyo a sus entusiastas proyectos por creer que pueden reportar grandes beneficios a nuestra población infantil. Gracias a la colaboración desinteresada de notables ejedrecistas locales, del repetido Club, ha sido posible dar varias series de simultáneas que han producido fructíferas enseñanzas.*

*Los proyectos para el curso próximo son más ambiciosos y, entre ellos, se prepara la organización del primer campeonato escolar infantil de carácter local.*

*Hay personas que dudan de la importancia del juego de ajedrez como elemento educativo. Seguramente será porque desconocen el significado de la palabra «Educación» y los fines que ella persigue.*

*Pensadores ilustres como Platón, Denzel, Richter, Spencer, Sully, Dewey, etc., han definido la palabra «Educación». Resumiendo sus conceptos podemos decir que: «Educación es el desenvolvimiento racional del ser humano, preparándole para la vida, mediante el ejercicio de sus actividades, a fin de que consiga la mayor perfección posible» El juego de ajedrez desarrolla la razón y, entre otras ventajas, prepara al que lo practica, para la vida social y de relación. Ningún juego exige tanta reflexión. La memoria, la imaginación y el raciocinio trabajan activamente. Es además un juego propio para enseñar a contener el arrebató y el nerviosismo y desarrolla en el joven jugador, las virtudes de la previsión y prudencia.*

*Se puede decir y afirmar que dicho juego encaja perfectamente dentro del concepto y finalidad de la «Educación» y que es un medio pedagógico de primerísima categoría.*

*Por otra parte, la Pedagogía moderna pretende más que a la formación intelectual de las generaciones presentes, a su formación moral y religiosa. A los educadores se nos exige que formemos jóvenes completos, de una sana moral, que procuremos corregir los vicios y defectos de nuestros alumnos y les indiquemos los medios para que puedan atravesar y vencer los peligrosos escollos de la vida con la menor cantidad de heridas o rasguños, tanto morales como físicos.*

*Grande es la responsabilidad de los maestros si no sabemos proporcionar dichos medios a nuestros educandos, si no ponemos en sus manos buenos remos para que puedan guiar rectamente su conducta, evitando los remolinos de las pasiones. ¡Cuántos jóvenes se han perdido al desprenderse de las aulas escolares y entrar en la corriente de la vida por no haber sabido orientar sus primeros movimientos de libertad! La religión es y ha sido el áncora de salvación para muchos; pero por desgracia, no todos hacen o saben hacer uso de ella.*

*Está demostrado que la ociosidad es la madre de todos los vicios. Los educadores hemos de procurar ayudar a nuestros alumnos a huir de ella. En este aspecto, creo que el juego de ajedrez es una de las ocupaciones que mejor nos pueden auxiliar. Cuánto más distraídos estén los jóvenes en asuntos nobles, más difícil les será de caer en la práctica de juegos de azar o de envite y en otros vicios peores que tantos disgustos producen en las familias.*

*Sólo nobles sentimientos y ningún beneficio personal nos guía a los profesores, al recomendar a inducir a los alumnos hacia el aprendizaje y práctica del indicado juego.*

*Ciertamente que de poco valdrán nuestros buenos deseos sin la valiosa colaboración del «Club de Ajedrez Guixolense». Los proyectos de la Junta de este club, merecen el elogio y el apoyo de las autoridades y el de todas las personas que se preocupan por la formación de nuestras juventudes.*

*Esperemos que el tiempo demuestre que nuestros esfuerzos, han dado el fruto apetecido.—Jaime Lloveras*

VIEJO CHAMPAÑA DE CAVA  
RESERVA

“Lágrima Baccus”

UNA CALIDAD DE CAVAS LAVERNOYA

AGENTE GENERAL DE VENTAS:

**R. VANCELLS GROS**

Carretera de Gerona, 12

Teléfono 110

SAN FELIU DE GUIXOLS

**TAXIS RIBOT**

Rambla Vidal, 38  
TELÉFONO 47

**CARBÓ**

RUTLLA, 8

**P. Albertí e Hijos**

CONSIGNATARIOS DE BUQUES  
AGENTES DE ADUANAS COLEGIADOS

**Tránsitos - Fletamentos**

Teléfonos 25 y 163  
SAN FELIU DE GUIXOLS

TABERNA

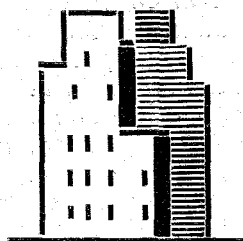
**«CASA TONI»**

LOS MAS VARIADOS PLATOS TIPICOS DEL PAIS

*TAPAS VARIADAS*

N. Garrofers 24 - San Martirián 9  
Teléfono 245

**SAN FELIU DE GUIXOLS**



**FELIPE MASÓ**

CONTRATISTA DE OBRAS

TELÉFONOS 40 Y 56

**S'AGARO**

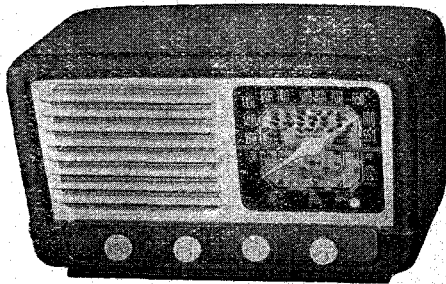
**Pista de Patinaje**

de SAN FELIU DE GUIXOLS

Alquiler de Patines - Servicio de Bar

Grandes partidos de Hockey y Baloncesto

# Establecimientos I. ROCA



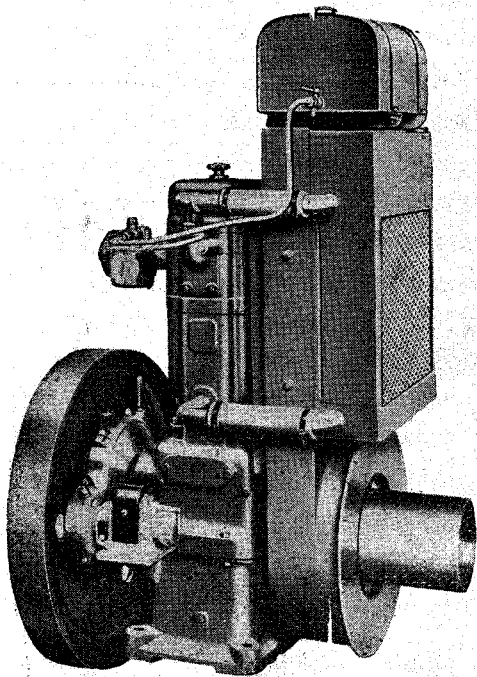
MOTORES. Industrial - Riego - Marino  
Diesel y a Gasolina.

RADIOS. De calidad.

ELECTRICIDAD - SANEAMIENTO - CALEFACCION

Clavé, 18 y San Juan, 13    Clavé, 8 y San Pedro, 15

SAN FELIU DE GUIXOLS



Participe en los premios que MARCONI le ofrece. Para ello oiga su Emisión de Cabalgata Fin de Semana los sábados a las 11 de la noche.

TEJIDOS Y NOVEDADES

## ALMACENES LLENS

*Emilio Comadira*

General Primo de Rivera, 12    GERONA    Teléfono 1507

# EL CASINO DELS NOIS

*Si bé és cert que tot passa i que el tribunal dels anys tot ho transfigura, pot dir-se que l'aforisme no compta pas en l'història del «Nou Casino La Constància», àlies «dels Nois», societat recreativa aquesta que manté encara la suau alenada d'amor que li infongué l'esperit de companyonia tant característic dels seus fundadors. Foren aquests una quarantena de ganxons, carregats de bons intents, joves amb llur majoria, de condició humil, i amb prou sagacitat per a atreure's el concurs dels menestrals més acomodats de la vila, que contagiats de l'entusiasme d'aquells, donàren nou calor a la flamant associació, tant encertadament batejada amb el nom de «La Constància». De l'última i apoteòsica transformació de fa anys, deriva, segons sembla, el qualificatiu de «NOU CASINO», i cal subratllar de passada la temptativa artística que inspirà aital metamòrfosi, que dotà al Casino d'un edifici tant sumtuós i amb el qual s'inicià, pot dir-se, l'embelliment urbanístic del nostre passeig.*

*Aquesta simpàtica associació on ha fet tantes brotades la llevor sembrada pels nostres avis, i que és tant digne d'encomi no sigui més que per l'exemplaritat de la seva actuació d'un grapat d'anys, o pel sol fet d'haver aconseguit ajuntar el treballador amb la gent acomodada, fins amb el propi burgès, compta encara amb bons puntals, a malgrat d'algunes escissions i encar que no hagin estat poques les inquietuts i les dificultats a capejar durant una existència tant dilatada, i degudes finalment a freqüents migracions imposades per les circumstàncies.*

*La puixança que arribà a assolir fins a convertir-se en la societat més florent de la ciutat, i la de-*



*voció que pel Casino sentiren els seus components de sempre, prou mereixerien un comentari de més valiment. En el llibre de l'història del «Cosino dels Nois» hi ressalten uns guixolencs dotats d'esperit col·lectiu, oberts i francs, i amb el cor plè d'il·lusions, que sense fer cas d'edats ni de fortunes, el convertiren en casa pairal, doncs hom hi havia sigut tant ben rebut que s'hi sentia com a casa seva. Per no traspassar els límits de l'article, en farem de l'història un breu resum, fruit d'uns apunts que temps enrera ens proporcionà el nostre afany de satisfer la curiositat.*

*Corria l'any 1.850. Un estol de joves, encoratjats per la puixança d'una societat recreativa de Figueres, resoluèren fundar-ne una de semblant i, calcant-ne el reglament, van començar a desplegar llurs iniciatives en uns baixos bastant esquifits, propietat d'un veí cognomenat «Janó», situats al carrer de la Creu. Si migrats eren els mitjans amb què comptaven quaranta socis només, (aquest fou el nombre de fundadors) per a aconseguir que llur propòsit fructifiqués, gran era en canvi l'empresa d'aquella gent, i així, després d'haver fet adquisició d'unes taules de segona o tercera mà i portant-se cadascú la pròpia cadira, entraren en funcions el dia 21 de Gener del 1.851. Un tal «Mundo», que era un taper molt intel·ligent, fou el primer president, i el càrrec de macer l'ostentà un altre del mateix ofici conegut per «En Pastó». Segons el reglament, en arribar-se a un determinat nombre de so-*

cis, s'havien d'iniciar el balls de societat, que de bell antuvi constituïen la màxima aspiració del Casino. Aquest record assolí un èxit tant falaguer que al cap de no gaire temps se n'organitzaren de quinzenals i foren tant ben acollits que, per tal de que es celebressin amb tots els refinaments, es designà un director amb el nom de «bastoner» al qui es dotà d'una llarga vara que tenia a la part superior les inicials del Casino en mig d'una lira de metall, i de la que penjaven unes cintes. Un jove anomenat «Jonó» que era molt ben plantat, fou elegit per a aquest càrrec. Es curiós consignar que, segons les disposicions del reglament, els balladors havien de vestir de negre, cosa que pot donar-nos una idea de l'elegància i les bones formes predominants en les primeres albors del nostre Casino. L'importància social assolida demanava un local més adequat i espaiós i, a falta d'altre, passà interinament a ocupar-ne un de més gran, del carrer de Sant Pere, propietat d'un tal «Jumeu», fins que es realitzà el trasllat al de «Can Cases» del carrer de «Mitja Galta» (avui Passeig del Generalíssim). Ací es produí una lamentable separació, formant-se de resultes d'aquesta una altra societat de caracter semblant, amb el nom de «La Floreciente», pero es marcí ben aviat. Mentrestant, els nois de «La Constància», amb llur afany de superació, s'instal·laren al «Carrer dels Arbres», al bell costat de «Can Dei» o sigui en el lloc on avui i és emplaçada la casa del Senyor Vilaret, on el casino guanyà nova saba en organitzar l'orquestra «La Nova» conjunt de tocadors de la casa que actuaren sota la direcció del prestigiós i recordat mestre D. Dionis Baró, gran propulsor i enaltidor de l'art musical a la nostra vila. Passàren uns anys sense inquietuts, salvant alguns incidents que no mancarien de sabor si hi hagués traça i espai per a relatar-los, fins que les circumstàncies imposaren una nova instal·lació que va tenir lloc a «Ca's Coixal», del Carrer del Mar. En aquest local, no hem pogut esbrinar el perquè, el Casino va travessar una crisi que el feu trontollar de debó. Sorgiren noves orientacions, mes aquestes obligaren a traslladar la residència a un antic magatzem del carrer de Sant Llorenç, propietat d'un tal «Tinet». Ací fou on és reformaren va-

ries de les clàusules del reglament, destacant l'obligança de repartir entre els socis les despeses extraordinaries que ocasionessin els balls de Festa Major i del Carnaval; qüestió aquesta bastant espinosa, que havia donat pàbul a mil discòrdies. El transcurs del temps exigí altres canvis: del carrer de Sant Llorenç es passà al primer pis d'una casa propietat del senyor Pou, número 25 del carrer de la Rutlla, i d'ací al local de «Can Bernodet» (més tard establiment del senyor Vives), anant a parar finalment a un altre primer pis; el de la casa de la senyora Vidua de menció Petit (antigua «Poella») on s'assoliren concloents resolucions respecte al problema del local. La junta que tant encertadament presidia el senyor Esteve Canyet, va basquejar-se per tal de dotar la societat d'un edifici propietat que s'acomodés a la seva categoria. No mancà el crèdit que l'empresa demanava, per mitjà del qual s'aconseguí satisfer les aspiracions dels socis, que feren ufana de llur nou casino per més que l'arquitectura d'aquest hagués suscitat ulteriors controvèrsies.

Quant a les activitats culturals del Casino, cal compendiar-les en la seva important biblioteca que podríem qualificar d'acadèmia silenciosa; pero no es pot negar que també contribuí a donar vida e importància a l'art musical.

Hom té present que els balls del «Casino dels Nois» gaudiren de molta fama. Del meu record la reunió del primer de Juliol; la sala del Café plena de gom a gom per tal de determinar de comú acord el programa de Festa Major; que ens feia gaudir de qualque discurs improvisat, exalçant eloquentment l'orquestra de corda, seguit d'una saborosa réplica que servia a demostrar que la «Banda» donava més rendiment. Una segona polèmica la suscitava la qüestió de l'envelat, que els uns volien que fos del senyor Comas de Girona, i els altres del senyor Vinyals, de Barcelona, ja que, segons aquests, no tenia matador encar que costés alguns duros més. Fins que es procedia a la votació.

Són també del meu record les masurques i els valsos, les americanes i els rigodons i, en una paraula, tot el repertori d'aquella música tant i tant balladora, que encara guarda les il·lusions de la nostra joventud!

**J. Soler C.**

# Stilo

## PINTURA - DECORACIÓN

A. Guimerá, 6  
SAN FELIU DE GUIXOLS

### Chocolatería Rambla

Rambla Vidal, 1 - Teléfono 309

DESAYUNOS:

Chocolate - Nata - Leche - Café - Bocadillos.

REFRESCOS:

Horchata de chufa - Helados variados

Granizados

LICORES

## RICARDO PLA

LAMPISTERIA  
INSTALACIONES ELECTRICAS  
CALEFACCION

Garrofers, 32 - Teléfono 246  
SAN FELIU DE GUIXOLS

### HOTEL CRUAÑAS

RESTAURANTE

Rambla Vidal, 15 - Teléfono 303

SAN FELIU DE GUIXOLS

## C A F É ORIENTE

TELÉFONO 105

MANUFACTURA DE METALES

## FELIU BOET

CASA TEIS

Especialidad en piezas según modelo

Niquelado y Cromado

Grifos de toda clase y accesorios varios propios para Lampisterías

Av. de Roma 137 BARCELONA Teléfono 28 85 09

DELEGACION EN SAN FELIU DE GUIXOLS:

**BENITO ESCRIBA**

## Transportes J. Oliver

**PALAMOS BARCELONA PALAFRUGELL**

Cervantes, 21  
Teléfono 175

Avenida Marqués  
Argentera, 25  
Tels. 223766 - 229435

Pl. Generalísimo, 1  
Teléfono 163

Servicio Diario

**PALAMOS - SAN FELIU DE GUIXOLS**

Rambla Vidal, 18 - Teléfono 177

# Jerez y Brandy DUFF GORDON



# MANUEL RIBOT MAURI

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

Garrofers, 10 \* SAN FELIU DE GUIXOLS \* Teléfono 68

## MAURI S. A. Barcelona

TRES ESPECIALIDADES:

DARLINGS - Chiclé RICHMON'S - Café con Leche LA PASTORA

### Lifinés Munné

LABORATORIOS MUNNÉ - BARCELONA

### Chocolate Pí

DE ANTONIO PÍ PALOMA - BARCELONA

## Transportes DOLFO

EFFECTUA SUS SERVICIOS REGULARES EN:

Bagur - Palafrugell - Palamós

San Feliu de Guixols

Agencia en San Feliu de Guixols - Moregall, 13 - Teléfono 185

## R I E R A

OPTICA = FOTOGRAFIA = MODAS

Rambla Vidal, 27

SAN FELIU DE GUIXOLS



## TINTURA PARA EL CABELLO

LIQUIDA Y A LA CREMA  
23 MATICES NATURALES  
Y DE FANTASIA

Plaza España, 2

Teléfono 179

SAN FELIU DE GUIXOLS

Fábrica de Aguas Carbónicas

## LA MASCOTA

Carretera de Girona, 11

Teléfono 216

SAN FELIU DE GUIXOLS

CERVEZAS blanca y negra

Vermuts MARTINI & ROSSI - Coñacs GONZALEZ BYAS

Refrescos



Naranjada, Café,

Piña, y Menta y

la indiscutible Horchata Valenciana

Restaurante-Bar

# BAÑOS SAN ELMO

Esteban

Campasol

SALÓN DE BAILE

COCINA ESMERADA

Días 1 al 4 de Agosto **FIESTA MAYOR**

Selectos Bailes amenizados por la GRAN ORQUESTA

## PIZARRO

# S'Agaró

## CLAVE DE LA FUTURA COSTA BRAVA

*En «Ondas», la revista de la Sociedad Española de Radiodifusión, el culto periodista Jaime Arias, publica las siguientes líneas que, por su interés, reproducimos textualmente:*

«S'Agaró es una precursora, es un anticipo. Es la ideal proyección hacia el futuro de la Costa Brava. De esta Costa Brava, meta del turismo y por este motivo, fatal encrucijada de lo bueno y de lo malo que entraña todo descubrimiento multitudinario.

S'Agaró es la ordenación, la resistencia al alboroto, mediante una sabia y una poética conquista del paisaje mediterráneo por el urbanismo.

Ya he dicho en cierta ocasión y no rehuiré el auto-plagio que se trata de una experiencia única, de la que no se sabe qué alabar más, si la armonía de sus edificaciones y el ideal maridaje de la obra humana con la naturaleza, si la concepción grandiosa de su planeamiento o su total subordinación a una preocupación estética propia de auténticos poetas.

S'Agaró es pródiga en paradojas. Inútil buscar tan eufónico vocablo en la nomenclatura municipal española, y sin embargo cualquier oficina de turismo de categoría internacional os dará razón; el confort moderno tiene allí las expresiones más tangibles, pero ni rastro encontraremos en la guía telefónica; sus calles y plazas son de propiedad privada, pero al cabo del año, resultan las más transitadas del litoral catalán; no es puerto de mar, aunque en su maravillosa bahía acuerda darse cita la flor de los navegantes; por sus playas y jardines anda la más ordenada gente, cuando por toda fuerza pública no existe más que un guardia jurado; ni trazo de pintoresquismo o rusticismo, y, no obstante, nada tan cercano al genio arquitectónico de nuestro país.

Porque el estilo arquitectónico adoptado en S'Agaró, en plena época de la extravagancia, del capricho, de la innovación, es otro de los aciertos que le prestan a S'Agaró una personalidad inconfundible y dominante entre todos los lugares residenciales de Cataluña.

Jean Cocteau se lamentaba hace muy poco de la torpeza de los nuevos constructores de la Costa Azul. El «building» el bloque, liso y llano, exento de sabor local, desafía el Mediterráneo en muchas de las localidades de la Riviera. En S'Agaró se ha hecho un esfuerzo de imaginación mucho más profundo. No se le ha negado ninguna conquista a la técnica moderna. Pero se le ha sometido a la tradición. Se han apurado hasta el máximo las posibilidades de conjugación entre el ayer y el hoy, con permanente preocupación de armonía de la construcción y del contorno.

Luego los artistas que han intervenido en esta auténtica obra de creación que es S'Agaró le han fraguado un camino de ronda entre rocas; tres mil metros de paseo marítimo, ora sinuoso, ora oltanero, cuajado de sorpresas panorámicas, acariciado por la sinfonía del oleaje y el rumor de la arboleda, alfombra mágica y perfumada, alegrada por el infinito juego de luces y sombras. El más propicio, majestuoso e intencionado encuentro que pueda brindarse al contemplativo con una de las más privilegiadas orillas del mar latino.

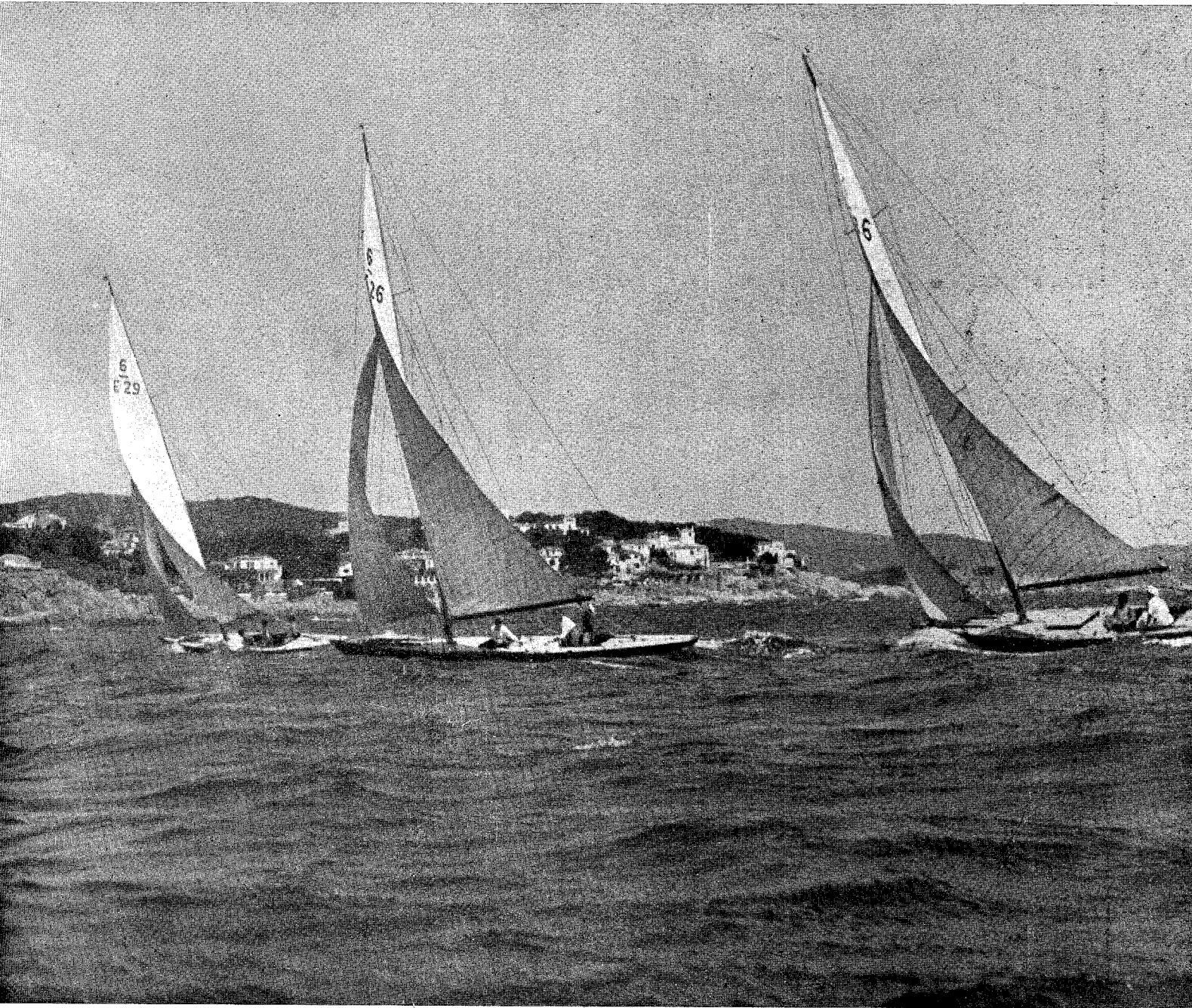
Su bahía, con la playa de arena sedosa y luminosa, abierta en luminoso arco, sus hostales, sus quintas, su club... ¡Y pensar que hace treinta años—menos de media vida de un hombre moderno—todo esto no era más que una huérfana lengua de tierra, cuando más una quimera! Se comprende que S'Agaró ocupe en nuestra imaginación el lugar de adelantada de lo que, a nuestro gusto, debiera aspirar a ser la Costa Brava».

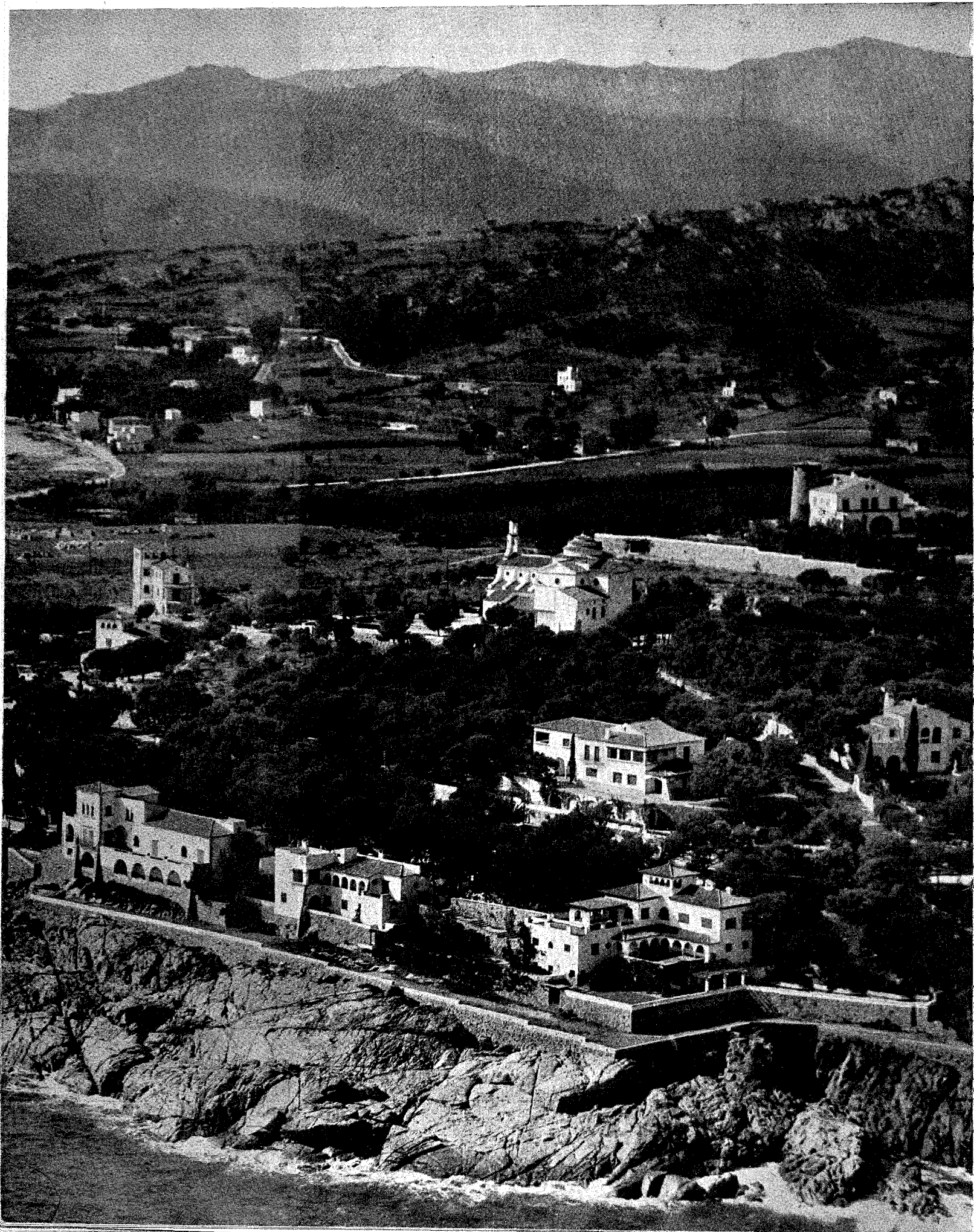
\* \* \*

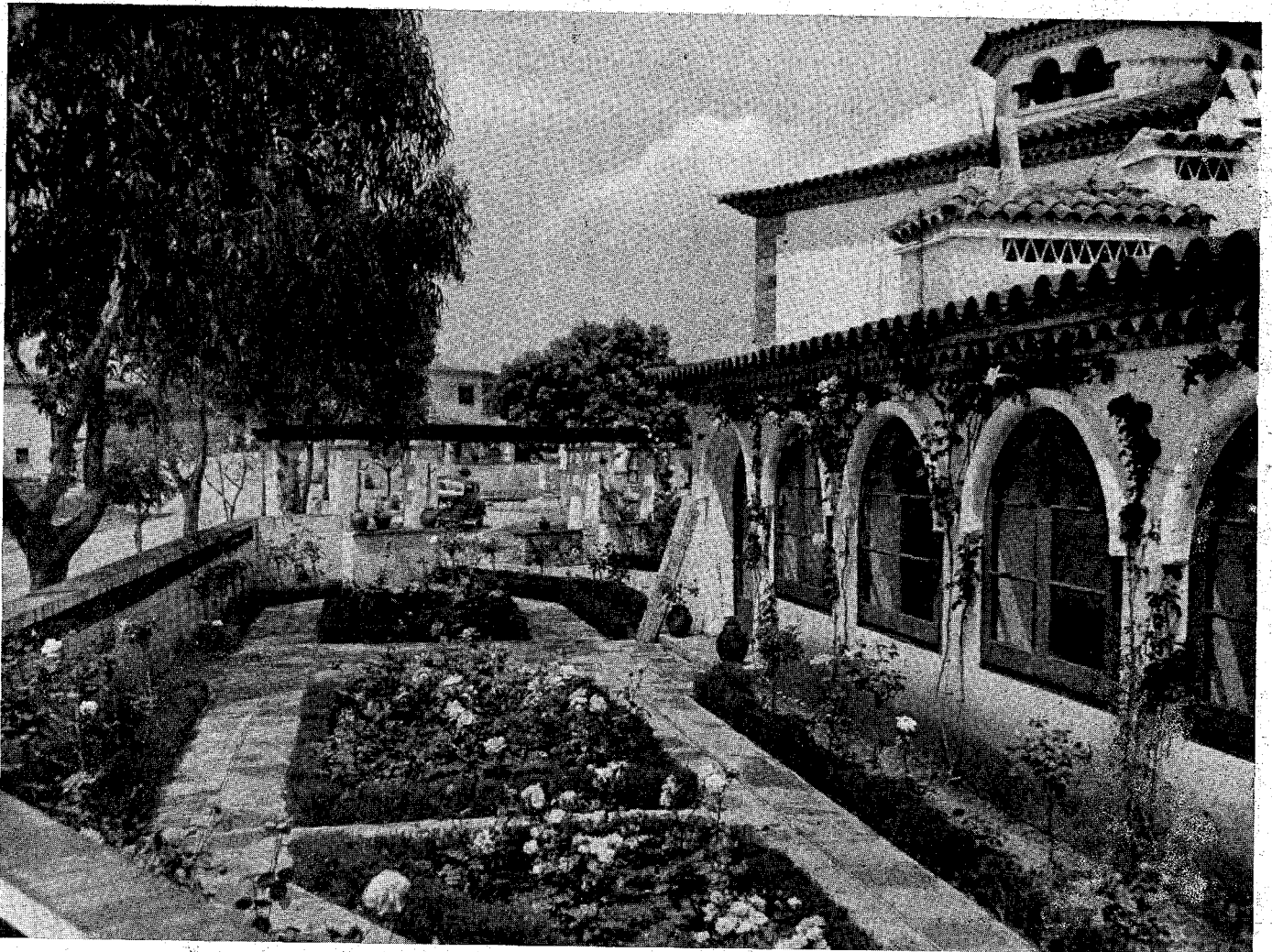
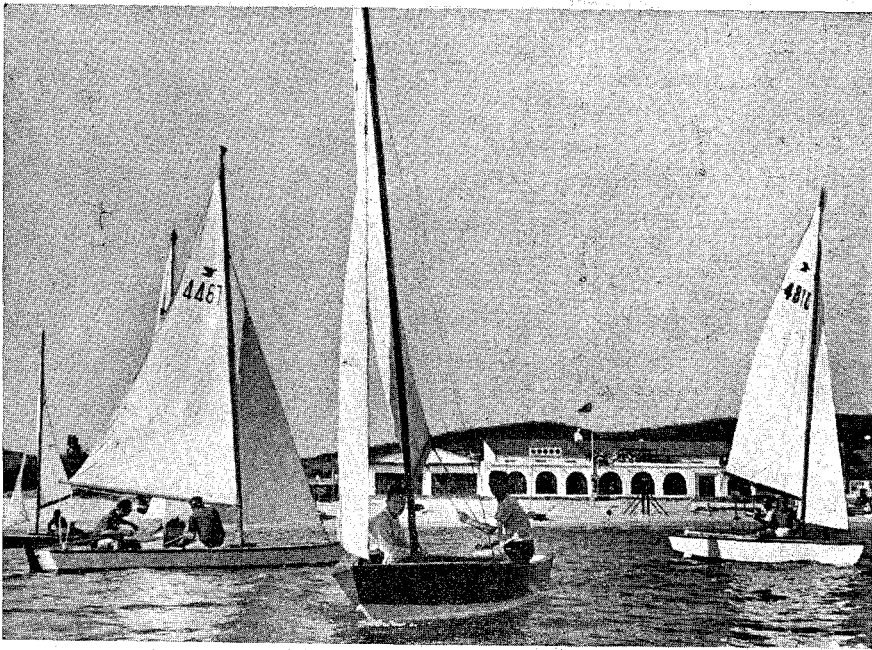
*En este maravilloso paisaje de S'Agaró es donde tendrá lugar, probablemente, el «Festival Internacional de la Canción» organizado por la revista «Ondas». Desfilarán en este festival los artistas mundialmente famosos de la canción en todas sus especialidades.*

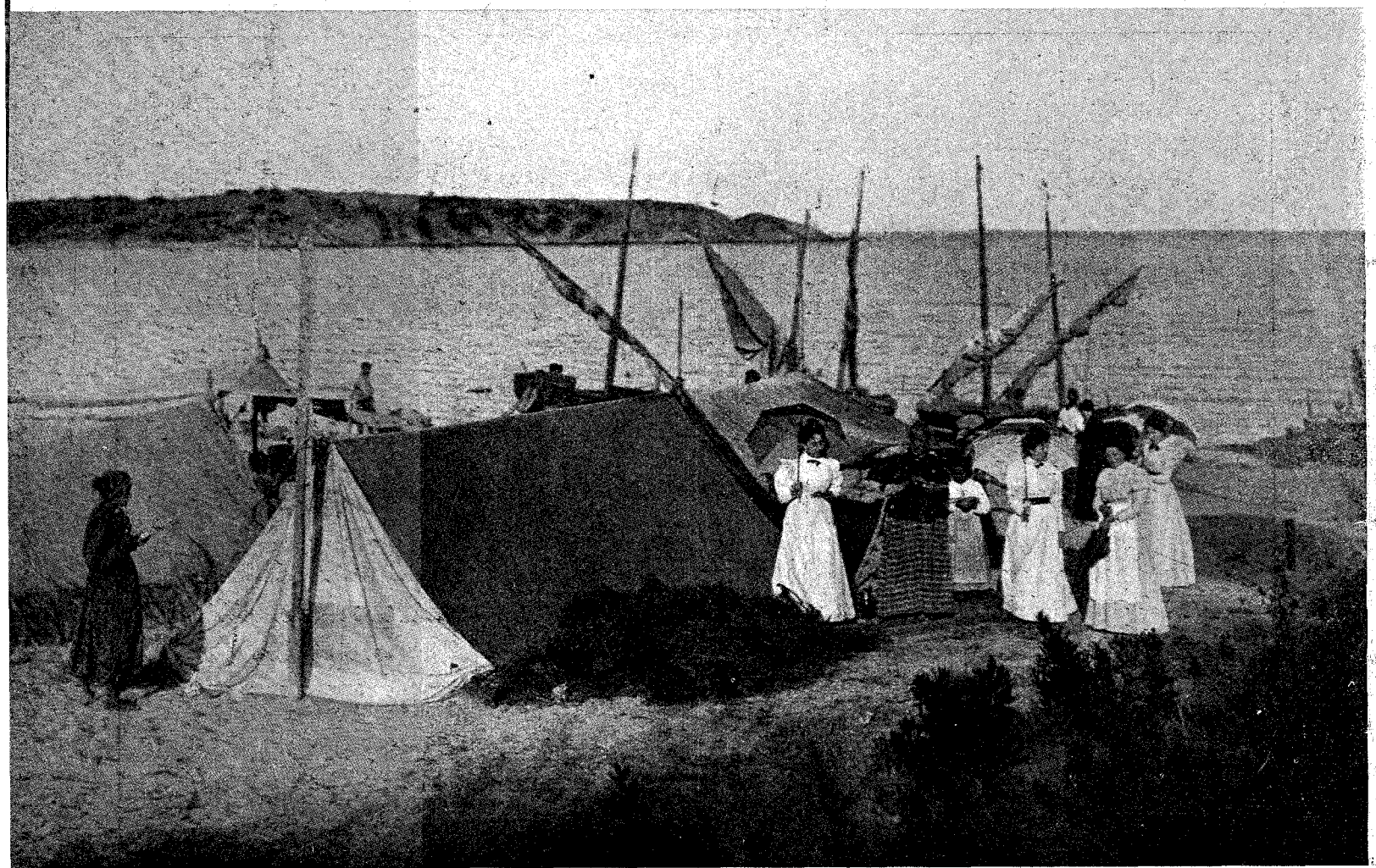
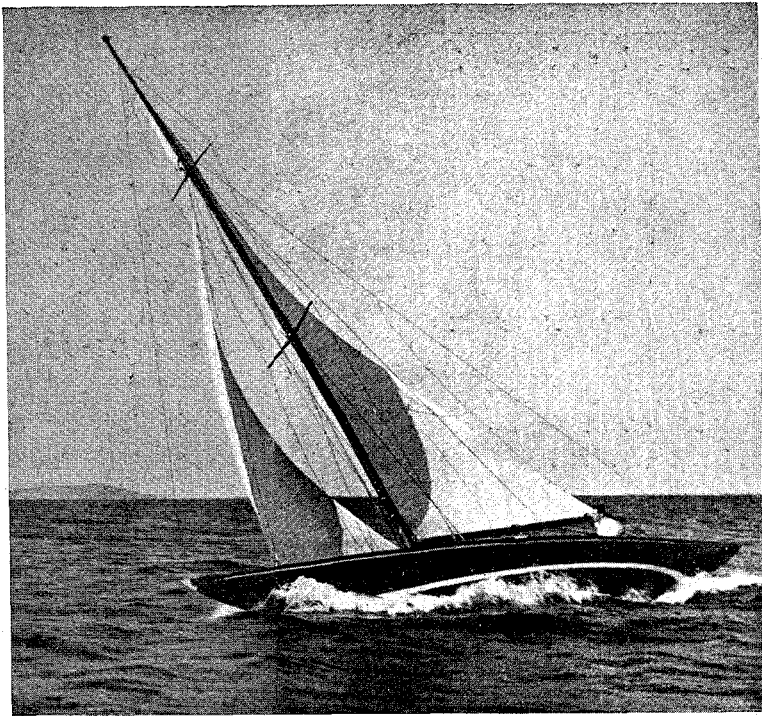
CIUDAD RESIDENCIAL DE

SAN AGUSTÍN











# Programa de los festejos del 1 al 5 de agosto de 1923, con motivo de su Fiesta Mayor

**Casino La Constancia.** — Grandes bailes en el magnifico entoldado levantado en el Paseo del Mar, por el adornista Sr. Viñals. El programa de bailes y conciertos correrá a cargo de la orquesta barcelonesa La Filarmónica que dirige el maestro Torelló.

**Casino El Guixolense.** — Bailes de sociedad y conciertos, amenizados por un reputado sexteto entre cuyos profesores figura el eminente violoncelista Sr. Galvez. Los bailes se celebrarán en el salón de esta sociedad.

**Baños San Elmo.** — Conciertos mañana y tarde. Por la noche, bailes de gala en la terraza de dicho establecimiento la cual será profusamente adornada e iluminada. Actuará la orquesta Tzigans de Barcelona. Además en aguas de dicho balneario, se celebrarán cucañas, partidos de water-polo y diversas carreras de natación organizados por el Club Natación Guixols.

**Baños San Pol (S'Agaró).** — Diariamente, conciertos y bailes en la pista instalada expresamente. Servicio permanente de omnibus.

**Monopol Bar.** — Grandes atracciones todos los días. Programas de varietés en los que alternarán las Hermanas Guitart, Caballero Faust, Blanca de Palma y otros artistas de renombre.

**Royal Bar — Eden Concert y Lion d'Or.** —

Conciertos y espectáculos variados todos los días.

**Campo de Deportes del Ateneu Sportiu.**  
Los días 1 y 2, grandes partidos entre el C. S. Manresa y Ateneu Sportiu.

Día 3, interesante encuentro entre el Farnés Sportiu campeón provincial del Grupo B y el reserva del club local.

Días 4 y 5, sensacionales partidos entre el F. C. Martinenc, campeón de Cataluña y España del grupo B y el F. C. Barcelona.

Sardanas en el campo a cargo de la copla local Unión Guixolense.

Durante los días de aquella Fiesta Mayor actuó con su peculiar maestría la cobla La Principal de La Bisbal, ejecutando bonitos programas de sardanas en diversos establecimientos y lugares de la ciudad. Dichas audiciones tenían efecto a las 12 de la mañana y a las 4:30 y 6 de la tarde y 12 de la noche; esta última audición se daba siempre en el Casino La Constancia. Durante los días 1 y 2 el tiempo se mostró algo inseguro, cayendo algún chubasco por la tarde del día 1. Finalmente se despejó el cielo y se celebraron todos los festejos anunciados. Sin poder calificarla de extraordinaria, la animación fué muy grande. En el campo de fútbol se registraron dos llenos imponentes los días 4 y 5.

I. M.

# GUIA COMERCIAL E INDUSTRIAL DE LA CIUDAD

## ENCARGOS LLONCH

SAN FELIU a GERONA  
y VICEVERSA

San Antonio M. Claret, 4  
Teléfono 37

En Gerona: Barcelona, 6  
Teléfono 1240

## O. CASELLAS

PINTURA - DECORACIÓN

PASTELERIA

*La Vienesa*

## BARBERIA BASART

## Calzados LUIS GODÓ

Carretera de Gerona, 30

Guarnicionario - Colchoneria - Tapiceria

## JOSÉ TEIXIDOR

Maragall, 13 - Tel. 185

## Muebles RIBOT

La Casa de las Especialidades

## Confitería PAGES

Fundada en 1890

OBJETOS FINOS PARA REGALO

PLATERIA

J. Maragall, 6 - Tel. 64

*José y Francisco*

*Alsina. Hnos.*

*Centralistas de Obras*

*Médivos, 55*

BAR

## EL DORADO

RAMBLA VIDAL, 11

## SABA PELUQUERIA PARA CABALLEROS,

Avda. J. Antonio, 14

CON

*Pemartin*

HASTA EL FIN

ESPECIALIDADES:

COGNAC "NUMANCIA"

JEREZ "CLUB"

JEREZ QUINA

"SAN JULIAN"

O. BLANCO



## SERVICIO DE TAXIS

Reparación de toda clase de motores  
y vehículos de explosión **FERRER Y REYNÉ**

Rbla. J. Antonio, 18 - Teléfono 272

## ANITA PUJOL

ARTICULOS PARA FUMADOR

J. Maragall, 5

## Casa Trafí

Vinos y Refrescos

TAPAS - APERITIVOS

Teléfono 301

## JOSE BAUS

GARAJE Y  
REPARACIONES

Carretera Palamós, 1

Teléfono 295

## J. A. R.

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN

SAN PEDRO, 17 TELEFONO 7

## Agua de MALAVELLA

Representante SEBASTIAN MESTRES

## Simón ARARÁ Artículos de cuero

Rutlla, 10

ESPARTERIA  
Y MUEBLES

## José Ferrer Lloveras

PANADERIA Y COMESTIBLES

Cruz, 102 - Alba 29 - Teléfono 285

## A. XARGAY

PANADERIA - COMESTIBLES

J. Maragall, 38

## SALON LIMP IABOTAS

DE JOSÉ QUINTERO

REPARACIÓN DE CALZADO

Clavé. 22

## José POU

CAÑIZOS

Calle Cubias. 1

Manufactura de Estuchería  
y Especialidades del Corcho

## Manuel Boch Parramon

Fábrica: Cruz, 90

Despacho: Algabira, 90

TELÉFONO 251

## Agencia P. E. R. A.

J. Maragall, 11 \* Teléfono 306

SEGUROS

ASUNTOS SOCIALES,  
ADMINISTRATIVOS  
Y COMERCIALES  
REPRESENTACIONES



*Pedro Arará Planellas*

*Rambla Vidal, 22 y 24*

TELÉFONO 16

**SAN FELIU DE GUIXOLS**

**MUEBLES - ESPARTERIA**

**ARTICULOS PARA LA PESCA**

HOTEL  
**COSTA BRAVA**

Director - Propietario

**LEOPOLDO PRATS**

PLAYA DE ARO

COSTA BRAVA

Oficina de Información de la  
**Costa Brava**

**FINCAS - CASAS**

**Y CHALETS**

**AMUEBLADOS**

**PARA VERANO**

**VICENTE GANDOL**

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Mayor, 5 - Tel. 28

San Feliu de Guixols

**Casas y Limberg**

**S. L.**

FABRICATION

DE ADORNOS

PARA VESTIDOS

Y TRENCEERIA

FABRICA Y DESPACHO

**San Feliu de Guixols**

Gravina, 1

Ruilla, 33 - SAN FELIU DE GUIXOLS

TELEFONO 2

¿ELEGANCIA  
en el VESTIR?

**Sastrería COLOMER**

Santo Domingo, 57

SAN FELIU DE GUIXOLS

**Lejía «LA PANCHITA»**

La mejor para el lavado de la ropa

Cruz, 16

SAN FELIU DE GUIXOLS

Carpintería

**LLANDRICH**

Especialista único en la construcción de

PALAS para la Industria del Corcho

Santo Domingo, 65

SAN FELIU DE GUIXOLS

FABRICA DE MOSAICOS

**ESTEBAN TROLL**

Eras, 26 y Carmen, 22

SAN FELIU DE GUIXOLS

# Transportes V. BERTRAND, S. A.

AGENTES DE ADUANAS COLEGIADOS

## TRANSPORTES INTERNACIONALES

Mudanzas Internacionales - Almacenes Depósito - Embalajes - Propietarios de Vagones Cubas  
Grupos y precios alzados para todos los países

Casas en PORT-BOU, CERBERE, IRUN, HENDAYE

Agentes de "American Express Company"

Vía Layetana, 15, 1.º - BARCELONA — Telegramas VALBERTRAN - Teléfonos 21 55 38 y 25 11 41.

CHAMPAN ?.....

### Champan Raventós Catasús

VILAFRANCA DEL PANADÉS

Para pedidos Teléfono 306  
SAN FELIU DE GUIXOLS

### FERNANDO FEBRER

PINTURA DECORATIVA E INDUSTRIAL

Especialidad en trabajos rápidos  
con procedimiento extranjero

ECONOMIA Y PERFECCION EN LOS TRABAJOS

Pida presupuesto sin compromiso

Algabira. 98 - SAN FELIU DE GUIXOLS

### ROSITA FENES

TEJIDOS - SEDAS - CAMISERIA - NOVEDADES

C. Juan Maragall, 59

SAN FELIU DE GUIXOLS

### Fotografía SABATER

Gerona. 1

SAN FELIU DE GUIXOLS

### Calzados *Dispés*

Rutlla, 33 - SAN FELIU DE GUIXOLS

### ROBERTO PALLÍ

Constructor de Obras

TELÉFONO 211

EL MEJOR Y MÁS ECONÓMICO SEGURO FAMILIAR

INMEJORABLES SERVICIOS Y CONDICIONES

## Profectora Mundial, S. A.

Compañía de Seguros para Defunción (Entierro)

Dirección General: Trafalgar, 48 — BARCELONA

Subdirección: General Primo de Rivera, 3 — GERONA

DELEGADO EN ESTA PLAZA: ANTONIO GRUARTMONER ILLA RUTLLA, 7-1.º

# TRANSPORTES J. VIDAL

José Hereu Vidal

SERVICIO REGULAR DIARIO DE  
CARGA Y ENCARGOS  
ENTRE

San Feliu de Guixols

y Barcelona

Servicio especial a S'Agaró

TRANSPORTES  
GENERALES

Calle S. Antonio M. Claret, 3 (antes May)

TELÉFONO 32

Agencia en Barcelona : RECH, 51

Teléfono 22 48 03

RELOJERIA

## JUAN AVIÑÓ

JOYAS

OPTICA

Extenso surtido de Relojes  
de las más acreditadas marcas extranjeras

Clavé, 6

SAN FELIU DE GUIXOLS

## Helados Masiá

Gran surtido de Especialidades en Helados  
y Mantecados

Turrón Jijona - Mantecado vainilla

Leche merengada - Tuti-fruti

Chocolate - Horchata Masiá

Servicio a domicilio

C. Juan Maragall, 78 SAN FELIU DE GUIXOLS

## GARAGE CENTRAL

General Mola 45 — Teléfono 102

Metales - Hierros - Aceros  
Transmisiones

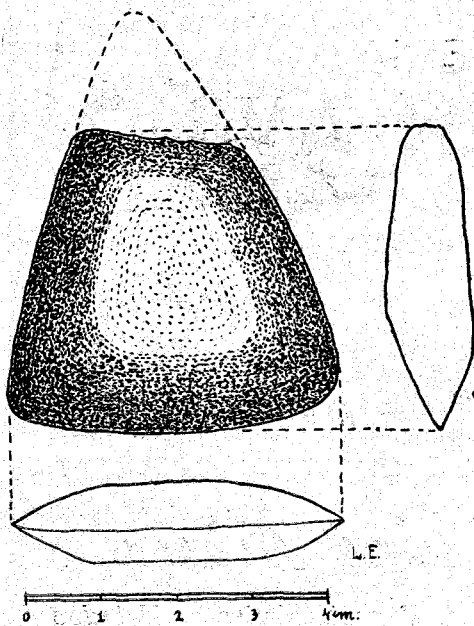
Luis Albertí Vilanova

Médicos, 8

Teléfono 254

SAN FELIU DE GUIXOLS

# CONTRIBUCION AL ESTUDIO DE LA



**Una estación almeriense  
inédita, en nuestra zona**

Durante el Paleolítico superior, en una época que se sitúa hoy desde los 50.000 a los 10.000 años antes de J. C., la costa mediterránea española, y, por lo tanto, nuestra zona también, estaba habitada por los gravetienses, de rasgos semejantes al hombre actual. Eran oriundos del Asia y pudieron haber llegado por el Cáucaso, S. de Rusia, Centro y Occidente de Europa y también por el N. de Africa.

En el Mesolítico, período comprendido entre los 10.000 y 5.000 años a. J. C. llegaron del N. de Africa elementos nuevos (a quienes actualmente el Dr. Pericot ya no da el nombre de capsenses) que se mezclaron con aquéllos. Como que estos nuevos elementos procedían de la misma raíz gravetiense, su llegada no modificó esencialmente la raza, pero su infiltración produjo una influencia cultural.

Esta población graveto-africana es la que, en un momento que el Dr. Pericot coloca alrededor del año 3.000 a. de J. C., recibió la 2.<sup>a</sup> oleada neolítica procedente también del N. de Africa. Su foco principal radica en el S. E. de Es-

paña y forma la llamada *Cultura de Almería* porque en esta provincia tuvo su más alto grado de perfección y de allí irradió a gran parte de la Península. En Cataluña se conocen unas 80 estaciones de esta clase y su límite N. es la comarca de Solsona en la provincia de Lérida y La Bisbal en la de Gerona.

Son propios de esta cultura los finos cuchillos de sílex, con sus núcleos; las puntas trapezoidales de sílex (que en nuestra zona se convierten en bellas puntas de flecha con retoque bifacial o con aletas y pedúnculo probablemente por su interferencia con lo pirenaico); los ídolos de pizarra y de hueso; las cuentas de collar de una piedra verde llamada calaita; las hachas de mano pequeñas, pulimentadas y de piedras finas; los brazaletes de conchas de moluscos (pectúnculos); la *cerámica sin decorar*, de formas ovoideas, y la ausencia de metal.

Los hallazgos que, de esta cultura, se han realizado en la zona de nuestra ciudad, lo han sido siempre de modo casual. No se han hallado restos de habitaciones, sino solamente sepulturas. La superficie de las mismas rara vez descubre la presencia de los enterramientos. Practicaban una fosa u hoyo en la tierra y allí enterraban a los muertos con sus ajuares. Muchas veces las sepulturas formaban una caja por medio de losas de piedra, constituyendo las llamadas cistas no megalíticas. Exteriormente acostumbraban a tener como señal una estela (piedra vertical) o un montón de piedras, pero con los siglos estas señales exteriores desaparecieron en la mayoría de los casos. En Pinell, la sepultura que halló el Sr. Sampere estaba cavada en la tierra arcillosa y tenía encima, protegiéndola, una losa horizontal de granito que estaba a 1'5 m. de profundidad.

Estos sepulcros en fosa o cistas no megalíticas suelen tener una sola inhumación, pero algunas veces se encuentran en ellos dos esqueletos, habiéndose comprobado siempre que el buen estado de los cráneos lo ha permitido, que corresponden a hombre y mujer. En todo caso, los enterramientos fueron realizados de una sola vez, es decir, que una vez cerrada una fosa, no volvía a abrirse más. Por el contrario, las cistas megalíticas o dólmenes, que son los tipos de sepulcros correspondientes a la cultura pirenaica, eran sepulturas colectivas en las cuales se enterraba, a veces, durante cientos de años. Los dólmenes se hallan con preferencia en las alturas y sobresalen del nivel del suelo; los sepulcros en fosa, por el contrario, se hallan casi siempre en los valles o en lugares cercanos a las fuentes y a bastante profundidad. Estos pueden fecharse, en nuestra tierra, alrededor de 2.500 a. J. C. y aquéllos hacia el 2.000 pero, ambos con perduraciones de varios siglos que posibilitaron su coexistencia.

Es curioso que en la tierra valenciana, en la mayor parte de la provincia de Tarragona y en el S. de la de Lérida, por donde nos llegó esta cultura almeriense, no se ha hallado hasta la fecha ni un solo dólmen. En nuestra zona precisamente uno de los principales puntos donde se interfieren los almerienses poseedores de la cultura más floreciente que la época de la piedra haya tenido jamás, con el rudo pueblo de pastores pirenaicos de origen paleolítico en su gran mayoría y que aprendió de aquél la construcción de muchos de sus útiles y, posiblemente, bastantes de

# PREHISTORIA LOCAL

sus costumbres.

Tres estancias almerienses conocíanse hasta ahora en nuestra zona si exceptuamos los hallazgos sueltos de hachas de piedra pulimentada: 1.<sup>a</sup> la del Paseo de Tetuán, de donde procedía la punta de flecha del Museo Barraquer; 2.<sup>a</sup>, la del ladrillal de Perramón, situado en el lugar que hoy ocupa el chalet del Sr. Casas, frente a la playa de San Pol, y 3.<sup>a</sup> la interesantísima de Pinell, que comprende los hallazgos realizados por los Srs. Sampere y Aymerich en distintas fechas:

Hoy hemos de añadir la de Vilartagas que ha permanecido inédita hasta ahora, a pesar de haberse descubierto 20 años atrás y de que posiblemente hubiera sido una estación interesantísima si hubiera podido excavarse como debiera.

Fué durante una de nuestras frecuentes excursiones que mi querido amigo Antonio Vidal me dió noticia de la existencia de un cuchillo de sílex. Inmediatamente visitamos, con Ricardo Pla, a su propietario D. Justo Tixé quien nos facilitó los datos que paso a consignar:

Hace más de 20 años, en el ladrillal de su propiedad situado en Vilartagas, cerca del camino viejo que conduce a Castillo de Aro, encontró el cuchillo de sílex, dos hachas de piedra pulimentada y diversas piezas de collar que no puede describir ahora, dado el tiempo transcurrido. Le llamó entonces la atención la presencia de unas piedras muy duras y de forma y tamaño parecidos a huevos pequeños de gallina.

Al cortar la tierra verticalmente, tal como se hace en los ladrillales, aparecían a 1'5 m. del suelo unas

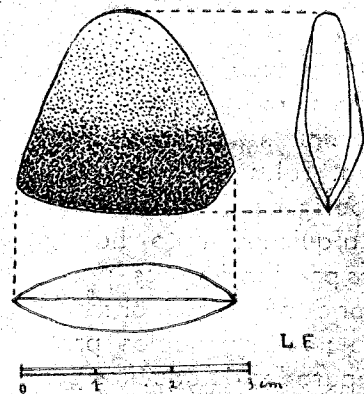
cavidades que tendrían un metro de altura y que se distinguían perfectamente, porque en el conjunto uniforme de la capa arcillosa, quedaban bien visibles los hoyos que habían sido practicados y luego rellenos con tierra diferente al conjunto que estaban arrancando. El fondo de algunas de estas sepulturas estaba formado por tierra de mar o de río.

Desgraciadamente todos los objetos se han perdido, excepto el fino cuchillo de sílex cuyo dibujo ilustra estas páginas. Está partido en dos partes. Tiene poco más de 8 cm. de largo por 1'5 de ancho y 3 mm. de espesor. Su sección es trapezoidal correspondiendo la del dibujo al punto en que está partido el cuchillo. Tres golpes de percutor en la parte alta determinaron los tres planos que forman su parte exterior. El que fué último plano de lascado, o anverso del cuchillo, fué producido por un cuarto golpe de percutor. En él se ve perfectamente el bulbo de percusión y las primeras ondas, las cuales se hacen apenas perceptibles a partir de los 9 mm. del bulbo de percusión.

Anteriormente habían sido hallados en nuestra zona los cuchillos de sílex siguientes:

*Un fragmento, por el Sr. Casma en la Cova den Daina, existente hoy en el Museo Arqueológico de Gerona; diez, en 1.918, por su actual propietario D. A. Klaebisch en el Bousarenys; uno por el Sr. Sampere y cinco por el Sr. Aymerich en Pinell, de los cuales solamente se conserva, en el Museo Arqueológico de Gerona, el que el Sr. Casellas regaló a G. E. y E. G.*

Interesantísima es, a este respec-



to, la fotografía que posee el Muy Ilustre. Dr. D. Lamberto Font de la mayor parte de lo hallado en Pinell por el Sr. Aymerich y que completa de un modo bastante satisfactorio lo que el Sr. Santaló publicó en «El Autonomista» de Gerona el año 1.930.

## Hachitas de piedra pulimentada

De época semejante y, posiblemente, de la misma cultura almeriense son las dos hachitas cuyos dibujos ilustran este escrito.

Eran generalmente las hachas pulimentadas, de piedras resistentes y de diversos colores. Sus formas variaban mucho. Las hay aplanadas, fusiformes, de corte recto, de corte circular, puntiagudas.... El tamaño de las halladas va desde los dos hasta los cuarenta centímetros. Una de las más hermosas de todas las de Cataluña, es la que se halló en el sepulcro en fosa de La Bisbal, junto al río Daró (el único sepulcro de esta clase hallado hasta hoy más al N. de los de nuestra ciudad). Es de serpentina negra y mide 29 cm. de longitud. Es muy bien pulimentada y se halla en estado de impecable conservación en el Museo Arqueológico de Barcelona.

Eran estas hachas útiles de trabajo y armas de combate. La mayoría de ellas se usaban enmangadas a un bastón o a un asta de animal, especialmente de ciervo. Las diminutas siempre de materia-

les finos, debían tener carácter votivo.

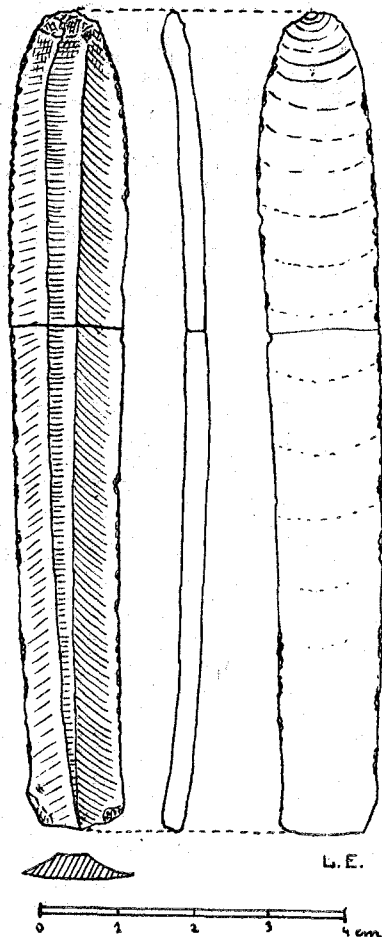
Hay pueblos, en la actualidad, que aun viven en su Prehistoria y continúan usando hachas de piedra. Tales son, por ejemplo, los aborígenes australianos entre otros y a quienes tanto han estudiado los prehistoriadores para deducir, por comparación, el modo de vivir de nuestros pueblos prehistóricos, separados de aquéllos por miles y miles de años. Es curioso que estos pueblos, aunque están en contacto con otros civilizados, se niegan a aceptar sus adelantos y van reduciéndose hasta extinguirse sin adaptarse ni cambiar sus formas de vivir.

Cuando los estudios de Prehistoria habían aun de iniciarse en nuestra tierra, las hachas eran guardadas aunque no supieran explicarse sus propietarios la utilidad que podían haber tenido en tiempos remotos. En general, eran conocidas con el nombre de *pedres de llamp*. Suponían que se formaban al caer un rayo y las guardaban porque creían que la casa que las tenía quedaba preservada contra los efectos destructores de aquel meteorito. Esta es la causa de que hayan sido guardadas cuidadosamente durante tantos siglos, aunque no hemos de despreciar el papel que en su conservación haya podido tener la forma, la finura y la elegancia de estos útiles tan curiosos.

Por esto al iniciarse las colecciones prehistóricas en tiempos no lejanos, no les fué difícil a los coleccionistas poder reunir gran número de ellas.

Cuando se publique la nueva Carta Arqueológica de la provincia que se está elaborando actualmente, veremos que en toda ella se han hallado en gran número las hachas de mano pulimentadas.

De importancia capital para nuestra ciudad, por ser las únicas que se conservan aquí de las halladas en nuestra zona, son las que paso a describir.



La mayor fué hallada por D. Joaquín Pallarols Xirgu en las montañas de Montagut, en pleno bosque. Su longitud es de 4 cm., pero cuando estaba entera debía tener 5'5. Su anchura máxima es de 4'5 cm. y 11 mm. el grueso de la misma. Es plana en su parte central (que en el dibujo va indicado por los puntos claros) y los bordes son aguzados, excepto en la parte rota. Es de un color claro, algo parduzco. Por su tamaño, no es probable que fuese votiva.

La menor la halló D. Emilio Bosch Pedrés en la viña Xatart, situada en Tuede de Dalt. Está tan cerca de la estación de Vilatargos, que no sería demasiado aventurado suponer que pertenecían ambas a unos mismos pobladores. Anteriormente había hallado ya 4 hachitas más y otra de mayor tamaño que regaló a D. José Arenas Friginals. Tiene 2'7 cm. de largo, 1 cm. de grueso y, cuando estaba entera, tendría 3'2 cm. de corte, o sea, de lo que debería ser ancho. Sus bor-

des son aplanados excepto el corte que es muy fino. Su color es negro parduzco. Por sus pequeñas dimensiones hemos de suponer que era votiva.

Como colofón, creo interesante resumir aquí los hallazgos de hachas de nuestra zona y la presencia en la misma de hachas halladas en otras localidades.

Pertenecen al primer grupo:

*Cuatro, halladas en Romaña y que pertenecían a la Colección Cama; dos, halladas por D. Justo Tixé en su ladrillal de Vilatargos; una, por don Pedro Samper y tres por D. Jaime Aymerich, en el ladrillal de Pinell; tres halladas en Plana Basarda y que estuvieron en el Manso Dalmáu de Solius; una, de la misma procedencia y que fué propiedad de D. Luis Casas; cinco, halladas por D. Emilio Bosch en Tueda de Dalt; las dos que se describen en este escrito, y varias procedentes de Montagut y que pertenecieron a la Colección Barraquer.* Desgraciadamente desconozco el paradero de algunas y, la gran mayoría de ellas pueden darse por perdidas.

Pertenecen al segundo grupo:

*Dos, procedentes de la Comarca de Olot. Fueron regaladas por D. José Berga y Boada al Museo Municipal; dos, de procedencia desconocida, propiedad de D. José Mas Dalmáu; dos, procedentes de Bagur una de ellas y de procedencia desconocida la otra, de mi colección particular y destinadas ambas al Museo Municipal.*

Es de alabar la conducta seguida por los Srs. Justo Tixé, Joaquín Pallarols y Emilio Bosch quienes, al saber que se iban a empezar las obras del Museo Municipal, me cedieron inmediatamente y de una manera totalmente desinteresada los tres interesantísimos abjetos que han motivado el escrito presente. Que sirva ello de estímulo a los que poseen objetos de valor histórico para esta ciudad y, de una manera especial, a nuestro Magnífico Ayuntamiento para activar, en lo posible, la definitiva puesta en marcha del Museo Municipal.

**Luis Esteva**

Balmes, 4 y Vergara, 3  
BARCELONA

# La Constancia

## Compañía Anónima de Seguros

Teléfono 21-46-45  
Dir. Teleg. DULCET

FUNDADA EN 1906

Capital suscrito y desembolsado: 10.000.000 de pesetas

### Ramos en que opera esta Compañía:

#### **Transportes:**

Marítimos, Terrestres, Cascos, Aéreos.

#### **Incendios:**

Ordinarios, Combinado con Robo, Cosechas, Riesgos de Paralización.

#### **Accidentes:**

Ley (Industrial y Agrícola), Individuales, Responsabilidad Civil, Combinado Todo Riesgo de Vehículos.

#### **Vida:**

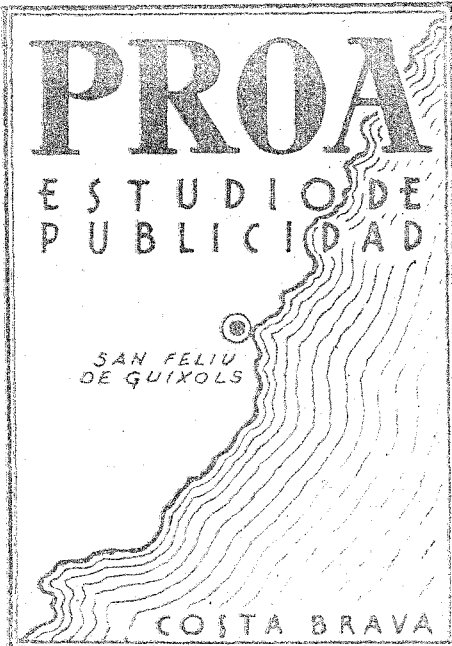
Vidas enteras, Mixtos, Combinado, Dotales, Capitales, y Rentas diferidos, Rentas vitalicias y Seguros Complementarios.

**Agencia en San Feliu de Guixols**

**JOAQUÍN JANÓ COMAS**

Juan Maragall, 11 - Teléfono 306

Autorizado por la Dirección General de Seguros en 6 de febrero de 1953



Prensa - Radio - Publicidad en general

• • •

Ilustración de eslóes - Anuncios

• • •

Planearamiento de campañas de propaganda

• • •

*Agentes exclusivos de propaganda  
de este número agradecen a sus  
distinguidos anunciantes la colabo-  
ración prestada.*

3

**Maragall, 11 - SAN FELIU DE GUIXOLS - Telef. 306**

**Apartado de Correos 31**

